

## ΦΩΤΗΣ ΑΓΓΟΥΛΕΣ

### Ένας λαϊκός ποιητής

Ο φωτης Άγγουλες είναι ο ποιητής που πρέπει νά γνωρίσει ο λαός, και νά μιλήσει μαζί του, γιατί μιλάνε την ίδια γλώσσα.

Δυστυχώς δημος, και δέν είναι δύνοντας οι αναθυμιάσεις του κορεστημένου πνίγουν τα μέσα που θα σπρωχνάν την Άγγουλε μέ τους μπροστάρδες ποιητές στην πρώτη γραμμή της έλληνικής λογοτεχνίας.

Πρότοις, όπου είκε το θάρρος και τη συναίσθηση της ενόπλης νά γράψει για τη ζωή και το έργο του θάτη Άγγουλε, έτσι που νά πάρει ο λαός μια γεύση της ποιητικής του προσφοράς, είναι δύνοντας Λογοτέχνης Γ. Σιδέρης.

Ο Άγγουλες (ψευδώνυμο) γεννήθηκε στά 1911 στον Τοσούμη της Μ. Ασίας. Αμούστακο παιδαρέλι δύκα έρχεται στην Χίο μέ τα διλεπάληλα ρεύματα της προσφυγίας δη την πατρίδα. Νιώθει στους τρυφερούς του ώμους δύρη μ' αναμνήσεις δύσηντρες. Διωγμοί, σφαγές, λεπλασίες. Κι διά αυτά φιλιάζουν στην δύση ψυχή του και θά τον βαραίνουν σ' δύν την ζωή.

Άκαμπας παλεύει γιά τό μεροφά. Κι διαν θά γνωρίσει τό φαρμάκι της δραφάνιας, τότε θά νιώσει δραπατική γύρω του τή συμφορά νά τόν τυλίγει. Νύχτα και μέρα παλεύει. Μά τό μεράκι τού στίχου δέν τ' αφήνει νά πάει στράφι. Μαζί μέ τό μεροκάμιο δουλεύει έντατικά τό στίχο, που μέσα του χύνεται πλέρια λιπή και ξόστερη ή σκέψη.

Συλλογές που όπ τους στίχους τους κράζει και θρυσσείται ο έργατης Άγγουλες είναι ή «Άμασσαία», «Κραυγές στόν ήλιο», «Μενελέδες» κ.ά. Στά 1958, μετά τήν αποφυλάκισή του, δίνει τή συλλογή «Πορεία μέσα στή νύχτα».

Οι έμπειριες δη τήν πολικύμαντη ζωή του μπολώνουν τ' άρμα μιάς νέας πατρίδας και μιάς πανανθρώπινης κοινωνίας. Μάχεται στην πρώτη γραμμή. Στή Μέση Ανατολή κλείνεται σέ στρατόπεδο συγκέντρωσης στή Λιβύη μετά τήν κίνημα, που οι Άγγλοι και ή κυνέρνων του κάιρου μποκεφάλισαν. Αρρωστο τόν στέλνουν τό 1945 στήν Ελλάδα και ζει τό δράμα του διωγμού, τού οφαγιασμού τών δημοκρατικών άγνωστων δη τής έγκαθετες κυβερνήσεις.

Όλο παράπονο και πίκρα δαθιά, γράφει:

Τό σπαραγμό σου Έλλάδα μου, ποιά νύχτα θά μού κρύψει  
ποιός τόνος θά μού πει;

Ξεπέρασα τό πόνο πιά και τή βαθειά σου θλίψη,  
κι έφτασα στή στιάτη.  
Και στέκω έμπρός σ' ένα σωρό ρημάδια και συντρίμμια  
κι ούτε μιά δέηση μπορώ νά πάω στήν μιά βλαστήμια.

Ο λαϊκός δύναντας τόν άπορουφάς εύψυχα. Δουλεύει δασιάπτο και μέ λόγια και μέ δργα. Οτιάνει ένα παράνομο τυπογραφείο στόν πάτο μιάς στέρνας. Ένθαρρύνει, προτρέπει τό λαό ενάντια στους ζένους και τά ντριά τοιράκια τους. Τόν πιάνουν δύνας και τόν καταδικάσουν σέ θάνατο. Ήταν ή έποκη που τό «έθνικόφρονο πνεύμα» έδεικνε τήν πίστη του στό τρίπτυχο «θρησκεία, πατρίδα, οικογένεια» μέ σπαριμένες φυλακές σ' δύν τήν Έλλάδα.

Ο Άγγουλες γνώρισε τήν μισαλλοδοξία μέ άνελέπτο γνώμινο στή Σύρο, τό Ναύπλιο, τά Βούνια, δην και στήν Κόρινθο και τήν Κέρκυρα στους μένει τά πολλά χρόνια. Έδω νιώθει νά φθείρεται. Τό δύκος τής περασμένης ζωῆς, οι διωγμοί και οι κάθε μορφής υπονθρώπινες μεταχειρίσεις λιγίζουν. οιγά - οιγά τήν άκαμπο τροβάδούρο τής έργατικης λεθεντιάς και τής «γλυκιάς» Έλλάδας.

Μ' δλα τούτα, τό μερόκι τού στίχου μένει δεσμότο μέ-

## ΤΕΧΝΕΣ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ - ΨΥΧΑΓΩΓΙΑ



# Θεατρική Όπαδα: NEOI

## ΤΟΛΜΗΡΟΙ ΣΤΟΧΟΙ

**ΣΤΟΧΕΥΟΝΤΑΣ** κάθε φορά σέ καλύτερα ποιητικά διποτελέσματα τών θεατρικών προσπαθειών μας και ήμψυχωμένοι από τήν άπικηση και τήν επιτυχία τών περισσών μας παραστάσεων μέ τά «ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΚΑΙ ΘΡΥΨΑΛΑ», οι συνάδελφοι τού Θεατρικού προχωρούμε από τής 13 Σεπτέμβρη μέ άνανεωμένο κέφι και ήθικό στό άνεβασμα τού νέου μας έργου.

\* Έχοντας και πάλι σάν κριτήριο τήν προώθηση και υποστήριξη τών νέων Έλλήνων θεατρικών συγγραφέων, πήν πολλαπλότητα τών ρόλων -ετοι μάστε νά ουμμετέχουν δύο τό δυνατό περισσότεροι συνάδελφοι - όλλα και τόν πειραματισμό σ' ένα είδος πιό σύνθετο και γι' αυτό πιό δύσκολο, έπιλεξαμε μετά από μακριές και δημιουργικές ουζητήσεις και διαδικασίες, τό έργο τού Μήτου Εύθυμηδην «ΟΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΣ». Τό έργο αυτό, που πρω-

### ΚΑΛΕΣΜΑ

Η Θεατρική Όμαδα καλεί όποιο συνάδελφο θά ήθελε νά πλαισιώσει και νά βοηθήσει στό ανέδαμα τού έργου «ΟΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΣ» τού Μ. Εύθυμηδην, νά έρθει σ' έπαφή μαζί της στή Λέσχη του Συλλόγου μας, σοφοκλέους 15 (3ος ορόφος), κάθε Δευτέρα στής 4.30' μ.μ.

νου, γιατί μέ ύφος φαινομενικά εύθυμο και κωμικό, όλλα στήν ουσία βαθιά σαρκαστικό, ειρωνικό και κάποιες φορές πικρόχολο, σαπιρίζει αυτό που διποτελούσε (και αποτελεί;) πάντα γιά τή νεώτερο Έλλάδα μιά καυτή πραγματικότητα: τό ζεπούλιμα της στά ζένα ουμέροντα κάτω από τό πέπλο της παρεχόμενης δηθεν... ύψηλης προστασίας.

Άπο πλευρᾶς παρουσιάσης, έξαλλου, γιατί τό μηνυμα τού έργου μεταφερόμενο από θεατή, μέσα από συμβολισμούς, χορό, τραγούδι, άφηγητο και μοντέρνα οκνητικό παρουσιάσαν, θά δοθεί μέ τέτοιο τρόπο ώστε μέ τό ύφος του και τή ζων-

τάνια του νά διασκεδάζει και μέ τήν άμεσότητα και σοδαρότητά του νά προβληματίζει.

Όπως λοιπόν καταλαβανούμε όλοι, τό ανέδαμα τού συγκεκριμένου έργου θά διποτελέσει γιά μάς μιά καινούργια δημιουργική έπιπειρα, μιά οκληρή δοκιμασία, άφού γιά νά ζεπεράσουμε τής άναφυόμενες δυοσκολίες θά πρέπει κάπου νά ζεπεράσουμε και τόν έαυτό μας.

Πιστεύοντας πώς και ή φετινή προσπάθεια θά δικαιώσει τόσο τόσους στόχους μας και τής δικές σας έλπιδες, σάς ζητάμε νά δεχθείτε τό θεατρικό σάν μιά ύποθεση πού άφορά δύλους μας και νά δειξετε τό ένδιαφέρον σας και τή συμπαράστασή σας, στοιχεία άπαραίτητα και καθοριστικά γιά νά συνεχίσει ή δύμα μας τή δημιουργική της πορεία.

Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ



### Η ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΘΕΑΤΡΙΚΗΣ ΜΑΣ ΟΜΑΔΑΣ

Η Θεατρική Όμαδα τού Συλλόγου μας, μετά από τήν έπιτυχία τών παραστάσεων της στήν Αθήνα (πέντε συνολικά: 1, 8, 15 και 22 Φεβρουαρίου — 1 Μαρτίου στό θέατρο «ΔΙΟΝΥΣΙΑ»), διποφάσιστε νά μεταφέρει τό μηνυμα τής δουλειάς της και σέ χώρους έξω διπέ τό Κέντρο ένισχυόντας μέ τήν παρουσία της είτε τά τοπικά παραρτήματα τής ΟΤΟΕ και τής Λέσχης Τραπεζούπαλληλων, είτε διάφορους πολιτιστικούς συλλόγους.

Ετσι δέχτηκε, μετά από άξιολογηση και μέ σειρά προτεραιότητας, δρισμένες από τής προσκλήσεις πού τής έγιναν και έδωσε τής άκολουθες παραστάσεις:

30.3.82: Διύ παραστάσεις στά Γιάννενα, προσκαλεσμένη τού πολιτικού παραρτήματος τής ΟΤΟΕ.

11.4.82: Μιά παράσταση στό Πνευματικό Κέντρο Χολαργού, προσκαλεσμένη τού Δήμου Χολαργού.

21.4.82: Μιά παράσταση στήν Κερατέα Αττικής, προσκαλεσμένη τού πολιτιστικού συλλόγου «ΧΡΥΣΗ ΤΟΜΗ».

28.4.82: Μιά παράσταση στή Λειβαδιά, προσκαλεσμένη τής Λέσχης Τραπεζούπαλληλων Νομού Βοιωτίας.

10.5.82: Μιά παράσταση στή Δραπετσώνα, προσκαλεσμένη τού πολιτιστικού συλλόγου «ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗΣ» και τής έφημερίδας «ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΑΛΛΑΓΗ».

Στής προσπάθειες αύτές οι συνάδελφοι μας και οι φίλοι τής Έπαρχης, και τών όλων περιοχών ανταποκρίθηκαν μέ ζεστασιά και προθυμία. Η έγκαρδούστη τής ύποδοχής και τό πνεύμα συνεργασίας πού έπικράτησε στήν αντιμετώπιση τών ποικίλων και πολλών δυσκολιών πού συ-

ναντήσαμε, έκτος τού στι μάς αφησαν τής πιό εύχαριστες έμπειριες και άνωμησεις, μάς έχουν ένθαρρύνει και ήμψυχωσει τόσο δύν σέ είχαμε ποτέ φανταστεί.

Θεωρούμε ύποχρέωτη μας και ιδιαίτερη μάς χαρά νά εύχαριστήσουμε θερμά τά στόμα αύτά, μέσα από τούτο τό σημείωμα γιά τήν τόσο ουσιαστική συμπαράστασή τους κι εύχόμαστε νά ξανασυνεργαστούμε μαζί τους στό μέλλον άκαμπα άποδοτικότερα.



# Νά δοθεί λύση στά έκκρεμή προβλήματα του Προσωπικού

## ► ΑΠΟ 1 ΣΕΛΙΔΑ

ζόμενοι έξακολουθούν νά προσφέρουν τάν ύπηρεσία τους σέ ακατάλληλους χώρους και ή Τράπεζα νά μην έχει άδιοπρεπή πρόσ τά έξω προθολή.

Πέραν όπο τίν κατάσταση πού δημιουργούν οι ακατάλληλοι χώροι στίς ουθηκές έργασίας, υπάρχει και το πρόβλημα της δικαίωσης κατανομής του προσωπικού. Έτοι, ένω μέσα στο 1982 η Τράπεζα προσέλασε 1.800 υπαλλήλους Αθηνα και Έπαρχια υπάρχει τρομερή έλλειψη σε πολλές μονάδες της.

Το τελευταίο αύτό πρόβλημα είναι πολύ ουδαρό. Σεκινάντας από τη Διοικητή και τις διάφορες Διευθύνσεις μέχρι τίν τελευταία μονάδα διαπιστώνετε πόσο τό προβλήμα είναι καυτό δη μόνο γιά τους έργαζόμενους έκεινους που συνθίθονται από την πίεση της δουλειάς, άλλα για αυτήν την ίδια την Τράπεζα.

Κύριε Διοικητή,

Τα προβλήματα αύτά πού άπονται τών ουθηκών έργασίας είναι κύρια προβλήματα της Τράπεζας και δη μάρτι πολλά δέν θα έξαλειφθούν έναν δέν υπάρχει τολμηρή παρέμβαση από μέρους σας. Έναν δέν καταργήσετε τη γραφειοκρατία και έναν σέ καθοριστικές γιά την πορεία της Τράπεζας θέσεις δέν τοποθετείται στην ανθρώπους πού δη μόνο νά μπορούν άλλα και νά θέλουν.

Ένα μικρό δεγμα της κατάστασης απεικονίζουν τά: 6351) 15.5.82 – 6367) 19.7.82 – 6430) 14.7.82 – 6435) 14.7.82 – Ρόδου 26.7.82 – Έλευσίνα 26.7.82 – 6463) 28.7.82 – 6491) 30.8.82 – 6512) 6.9.82 – 6517) 9.9.82 – 6521) 10.9.82 – 6549) 30.9.82 – 6457) 26.7.82 θέμα 1 και 5, υπαρχειματά μας.

Θά μπορούσαμε νά άναφερουμε συμπληρωματικά τά υποκαταστήματα: Ιωαννίνων, Καρδίτας, Καβάλας, Καμινίων, Γρεβενών, Πολυμύρου, Άλιθερου και,

## 1. Προσαγωγές

Θεωρούμε δη μόνο την ιδιοκατολόγη καθυστέρηση, σχετικά άναφερόμαστε στά υπομήματα μας 6457) 26.7.82 θέμα 2 και 6579) 13.10.82.

## 2. Επιδόματα εύθυνης (κίνητρα)

Μετά την έφαρμογή του Ενιαίου Μισθολογίου και την τροποποίηση του Ν. 400 γιά τις προμθειες εξ αρμόδιων είναι έπιπτοκή ή άναγκη ουσιαστικοποίησης των έπιδομάτων εύθυνης.

Το θέμα αύτό πέραν την 6423) 12.7.82 – 6457) 26.7.82 θέμα 3 υπομημάτων μας σας τό έχουμε έκθεσει και προφορικά.

Έκτος δημάς από την αύξηση τών έπιδομάτων εύθυνης των στελεχών, παλαιό και μόνιμο αίτημα μας είναι ή αύξηση και η ποσοστοποίηση δηλων τών δραχμικών έπιδομάτων.

## 3. Τροποποίηση κανονισμού προκοδοτήσεως

Με τά 6319) 3.5.82 και 6466) 4.8.82 έγγραφα μας άναφερόμαστε στά άναγκη τροποποίησης του κανονισμού προκοδοτήσεως.

Τό αίτημα είναι πολύ παλαιότερο και ή Διοίκηση τό είχε άποδεχτει. Παρά ταῦτα ή έπιτροπή δέν έχει συνέλθει άκομα γιά την τροποποίηση του.

## 4. Τουριστικό έπιδομα – Επίδομα κακούσιμων και στεγαστικό έπιδομα

Τά έπιδοματα αύτά δίδονται διάσι κάποιων κριτηρίων ή κανονισμών. Πιστεύουμε, δη τά συγκεκριμένα έπιδομα πρέπει πλέον νά έχεται συνεισθεί σε γενικότερη βάση.

Είναι δεδομένο, δη τά τουριστική κίνηση έπιπρεπει το μεγαλύτερο μέρος του έλλαδικου χώρου και άκομα, δη τά καυσίμων και το στεγαστικό δέν πρέπει νά είναι προνόμιο μόνο της Έπαρχιας. "Άμεον θεωρούμε την άναγκη έγκρισης σας γιά την χορήγηση του έπιδοματος καυσίμων στά καταστήματα Κέρκυρας, Σπάρτης, Ιστιαίας, Ιτέας και Αιδηψού. Έτοι, θυντικά χορηγείται κάθε χρόνο χώρις τη σχετική άναπτροσαρμογή. Έγγραφο μας 6585) 21.10.82.

## 5. Πτυχίο Ανωτέρας και Ανωτάτης Σχολής

"Εχει άναγγωριστει μέτρη πράξη Διοικήσεων ή άναγγώριση του δευτέρου πτυχίου ανωτάτης σχολής.

Στήν περίπτωση των πτυχίων Ανωτάτης ή Ανωτέρας δηλικής φοιτήσεως δέν υπάρχει καμμία άναγγώριση.

Σπιτούμε μία προώθηση έστω και 6 μηνών γιά την κατόχους πτυχίου Ανωτέρας σχολής δηλικής φοιτήσεως πέραν της προώθησης των 4 έτων γιά τη πτυχίο άνωτάτης σχολής.

Έτοι, θα υπάρχει μιά δικαιότερη κατανόηση των πρωθητών λόγω πτυχίου και ίκανοποίηση μίας μικρής μερίδας συναδέλφων.

## 6. Τοπικοί διαγωνισμοί σε προβληματικές περιοχές

Μέ τό από 26.7.82 έγγραφο μας σας έπισημαντει τά προβλήματα του καταστήματος Έλευσίνας. Προβλήματα πού οφείλονται στά μηλούντος του περιβάλλοντος και πού εξαιτίας αύτών υπάρχει άρρων μέχρι και παραίτηση των υπαλλήλων νά υπορεπίσουν σε αύτο.

Τά ίδια προβλήματα έχουμε και στήν περιοχή των Μεσογείων. Προβλήματα λόγω αποτάσεως και δυσκολίας στήν μεταφορά έχουμε στά καταστήματα Λαυρίου, Μαρκόπουλου, Κορωπίου και Νέας Μάκρης.

Άρτο ίδια προβλήματα έχουμε και στήν περιοχή των Μεσογείων. Προβλήματα λόγω αποτάσεως και δυσκολίας στήν μεταφορά έχουμε στά καταστήματα Λαυρίου, Μαρκόπουλου, Κορωπίου και Νέας Μάκρης.

Άρτο ίδια προβλήματα έχουμε και στήν περιοχή των Μεσογείων. Προβλήματα λόγω αποτάσεως και δυσκολίας στήν μεταφορά έχουμε στά καταστήματα Λαυρίου, Μαρκόπουλου, Κορωπίου και Νέας Μάκρης.

Προτείναμε, λοιπόν, σάν ίδιανη λύση τη διενέργεια τοπικών διαγωνισμών γιά τά προβληματικά αύτά καταστήματα.

Μέχρι σήμερα δέν έχει ληφθεί καμμία άποφαση.

## 7. Επίδομα εύθυνης συνθήκων

Γιά την έργαζόμενους σέ άνθυγεινούς, και κάτω από ειδικές ουθηκές, χώρους, τό Σωματείο έχει ζητήσει τη χορήγηση έπιδοματος εύθυνης συνθήκων (έγγραφο μας 6519/9.9.82 θέμα 4, και παλαιότερα).

Τη Έπαρχια Τράπεζα έχει ήδη χορηγήσει τό σχετικό έπιδομα. Μετά την υποβολή του αίτηματος ή Διοίκηση ένεκρινε την έπικρατηση του μόνο σε τρία συγκεκριμένα

καταστήματα πού υπάρχουν μέν ειδικές ουθηκές μά πού δέν έχει τά μόνα.

Σπιτάμε πήν έπεκταση του έπιδοματος εύθυνης συνθήκων και σε δους άλλους χώρους πρέπει πλέον νά έχεται συνεισθεί σε γενικότερη βάση.

## 8. Προβλήματα υπηρετούντων στήσι παραμεθόρες περιοχές

Μέ τό 6350) 13.5.82 υπόμνημα μάς έχουμε ζητήσει τη λήψη εύθυνης μέτρων στήσι παραμεθόρες περιοχές σε γενικότερη βάση.

## 9. Προμήθειες έξ ασφαλίστρων

Θεωρούμε την τροποποίηση του Ν. 400 γιά τις διαφορικές προμήθειες κατάκτηματος μας και έπιμούμηνε νά τά διαφύλαξμε. Δέν είναι δημάς δρκετές οι δικές μας παραίνεσις πρός τους έργαζόμενους.

Χρειάζεται και αύτορη ουθηκή περιοχής άλλου μέρους την προμήθεια της Έπαρχιας της Τράπεζας.

Άλλος η τροποποίηση θα γίνει μπούμεραγκ άλλο μόνο γιά τους έργαζόμενους άλλα κύρια γιά τη συμφέροντα της Τράπεζας και την άναγκη αποδοτήσης της προμήθειας.

## 10. Γυαστοποίηση της έθημολογίας της Φ.Π.

Έχει συμφωνηθεί μέ τήν προηγούμενη Διοίκηση σε έχει άκομα θα θαυμοτοποιηθεί ή βαθμολογία των Θύλων Ποιότητας άρχης γενομένης από τά Φ.Π. τού 1982.

Άκομα αποφασίστηκε ή δημιουργία όποκεντρωμένων άσθετησηών περιοχών στήσι παραμεθόρες περιοχές.

Οι δόηγιες πρός τά άρμοδης η Γενική Συνομοσοποίηση είναι:

ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΥΠΟΣΤΑΤΗΜΕΝΗΣ ΕΡΓΑΤΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ με:

Την ριζική τροποποίηση του ν. 3239) 55 γιά τις ουθηκές διαπραγματεύσεις.

Την έξομιλων έργατων άλλων καταγγελίας της Σύμβασης Έργασίας και άρχησης λόγω συνταξιοδότησης (ν. 2112) 20, Β.Δ. 16) 18.7 20, Ν.Δ. 3769) 57, 3198) 55.

Παρότριπα ή διαδικασίας ή έργατων άρχησης λόγω συνταξιοδότησης και της έργασίας της έργατων άρχησης.

Την πάταξη της αισχροκέδεσης και της νοθείας β) της αύξησης των ένοικων (που συμβάλλουν

**ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ  
ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ**

ΟΙΚΑΝΟΝ ΤΟΥ  
ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΥ  
ΕΘΝΙΚΗΣ  
ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΦΑΡΑΞ ΣΩΡΑΙΟΣ ΗΜΑΤΙΑΝΟΥ  
ΔΕΚΑΠΕΝΤΗΜΕΡΟΣ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΑΤΟΥΛΗ

Το χρονογράφημα που άκολουθει δημοσιεύτηκε για πρώτη φορά στη σήλη «Ένω κυλά ή ζωή» της «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ», τον Αύγουστο του 1942.

Ο «ΙΕΡΕΜΙΑΣ» που τό υπογράφει, δέν είναι άλλος από τον συνάδελφο — συνταξιούχο σήμερα — κ. ΒΑΣΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΥΛΟ.

## ΤΟ ΠΡΟΒΑΔΙΣΜΑ

Η σκηνή μπροστά στο διανοέρ της λέσχης μας — σταν θέσια λειτουργούσε — κάποιο καλοκαιριάτικο μεσημέρι. Περίμεναν πεντά συνάδελφοι, ιδρυμένοι, οι τρεις μπανίουν και οι άλλοι δύο σταματούν διστοκτικά στην είσοδο, γιατί το διανοέρ οιδινεί μόνο τύποις. Κοιτάζονται έρευνητικά. Οι φυσιγνωμίες γνωτές, αλλά δέν έχουν τυπικά γνωρισθεί μέχρι σήμερα. «Επρεπε κάποιος από τους δύο νά ύποχωρήσει, νά διασυρθεί και νά περιμένει νά μπει στην άλλη καθόδο του διανοέρ. Άλλα ποιος; Ιδού τό διλήμμα, που το έλυσε... τραπεζιτικά στα δέν ένας από τους δύο άναμενοντας:

- Ό κύριος, έρωτά.
- Τάξε, όπαντα.
- Βαθμός, έπαναλομβάνει ό πρώτος.
- Τάξε.

Βρέθηκαν νά είναι άμοισθημοι. Το τρίο των συνάδελφων περίμενε δινυόμονο το τέλος της περιέργης αύτής στιχουρίας, ένω οι δύο ήρωες, κάθιδροι, άντιμετώπιζαν το καινούριο διλήμμα, άπροβλεπτο, γιατί πιστεύουν πώς ο βαθμός θα έλινε τό επίζηλο ζήτημα της εισόδου... κατ' εκλογήν στο διανοέρ.

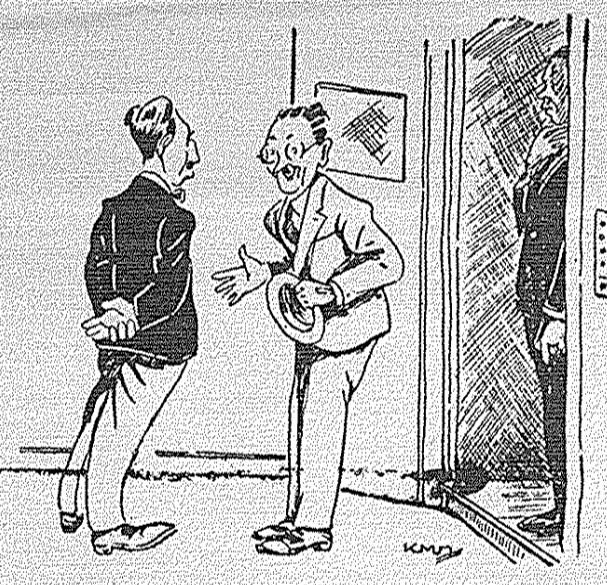
Ο... τραπεζικότατα δώμας σκεπτόμενος ήρωάς μας, έφευρετικός σε λύσεις, άνεκάλυψε πάλι τό μήτο της Αριάδνης και άναψεν:

— Valeur;

Βρέθηκαν νά είναι άμοισθημοι. Το τρίο των συνάδελφων περίμενε δινυόμονο το τέλος της περιέργης αύτής στιχουρίας, ένω οι δύο ήρωες, κάθιδροι, άντιμετώπιζαν το καινούριο διλήμμα, άπροβλεπτο, γιατί πιστεύουν πώς ο βαθμός θα έλινε τό επίζηλο ζήτημα της εισόδου... κατ' εκλογήν στο διανοέρ.

Ο... τραπεζικότατα δώμας σκεπτόμενος ήρωάς μας, έφευρετικός σε λύσεις, άνεκάλυψε πάλι τό μήτο της Αριάδνης και άναψεν:

— Valeur;



VALEUR; ΠΑΡΑΚΑΛΛΟ

(Σκίτσο του συνάδελφου κ. Κ. Μ. ΠΑΠΠΑ)

Στή φωνή του διακρίνεται κάποιο ράγισμα, γιατί μέσα του διαπήδησε ξαφνικά τυραννική ή άμφισσια: μήπως έχουν τήν ίδια ναίειν; Τό μαντίλι σκουπίζει τό κάθιδρο πρόσωπο του, ένω τό βλέμμα του περιφέρεται άπελπισμένα από τό πρόσωπο του... αντίδικου του στό πρόσωπο τών άναμενοντων συνάδελφων, πού άποτελούν ούτη τή στιγμή τό δικροτήριο, ένα άκραστηριο δώμα κουρασμένο και πιεναμένο, άνικανο νά εντρυφησει σε δύο τό βάθος στον άπολαυση τής έκτυλισσομένης σκηνής.

— Ιη! Ιουλίου όπαντα δέρωτηθείς.

— Ιη! Ιανουάριου, έναναλει δέ ήρωάς μας. — Έχω τό προδόσιμο φωνάζει με στόμφο, και μπανεί θριαμβετικά στό διανοέρ, πού άκρατητο πάλι άνεβαίνει γιά τό έκτο πάτωμα μαζί με τό πολύτιμο φορτίο του...

Α ύ λ α i a...

Η σκηνή τώρα αλλάζει: Κάποιος υπεύθυνος κάποιας δουλειάς έστειλε μότο πρόσκληση και καλούσες ορισμένους νά παρευρεθούν. Ο άνθρωπος έγραψε τό δύναμα δύο περιθώρια στό μιαλό έκεινη την ώρα. Άλλο δ... ήρωάς μας σχι δένδια δέ ίδιος, άλλο άλλο άντιγραφό του... πάλι ξαφνικές. Δέν ένδιαφέρθηκε γιά τήν ουδία τών προγυμνώντων, δέν έξετασε τί θά γίνει ή τί πρέπει νά γίνει, δέ φροντισε νά μάθει τί οκοπός έπιδωκεται, τί καλό θά θγει από την υπόθεση αυτή. Ακάθεκτος ήρθε νά διαμαρτυρηθεί γιά τό... προβάδισμα. Κατεποτήθησαν τά άγια τών άγιων: τό π ο β ά δ ι ο μ α. Στήνη πρόσκληση τό δύναμο του μητρικού κάτω από τό δύναμο του δείνα... «Έγινε ένω φρενών και άπεχώρησε χολιασμένος.

Α ύ λ α i a...

Τώρα δέ Γέρο - Στάθης θά έβγαζε τό έπιμυθίο του και θά μάς δέλεγε π.χ. δέν από τους τραπεζικούς δέν θά περιμένει τή σχολαστικότητο και τό στενό μιαλό του διασκάλου, θά περίμενε μάτι πιο άνοιχτο και άντιληψη πιο πλατειά. Πιθανόν νά έλεγε ή νά ζητούσε και άλλα πρόγραμα στό καμένος ή Γέρο - Στάθης δέν έζούσε και δέν έσπειδον νά τόν καταρρήσουν τόσο γρήγορα τό καινούρια άναγνωστικό τού Δημοτικού Σχολείου. Τό καρμένο δώμα το χρονογράφημα δέν φιλοσοφει, ποίνει μονάχο εικόνες από τή ζωή και τίς παραθέτει χωρίς σχόλια. Τό πολύ - πολύ νά κάνει μερικές διαισθάσεις...

ΙΕΡΕΜΙΑΣ

## ΜΕ ΚΟΙΝΟ ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΣΥΛΛΟΓΟΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΖΗΤΟΥΝ:

# Nά έφαρμοστεί σωστά ή Σ.Σ.Ε. 1982

Μέ κοινό υπόμνημα οι σύλλογοι Υπαλλήλων (ΣΥΕΤΕ) Εισπρακτώρων και Φροντιστών ζητούν από τήν Διοίκηση τής Ε.Τ.Ε. νά έφαρμοσει πιστά τήν Σ.Σ.Ε. 1982 δύον αφορά τήν ένταξη τών συναδέλφων στό Ενιαίο Μισθολόγιο. Τό υπόμνημα (πού συντάχθηκε μετά από κοινή σύσκεψη τών προεδρείων τών 3 συλλόγων) είναι τό έξης:

«Σύλλογος Υπαλλήλων Εθνικής Τραπέζης Εισπρακτώρων Εθνικής Τραπέζης

Πρός τήν Εθνικήν Τραπέζα τής Ελλάδος

Διεύθυνση Προσωπικού Επιτροπής Επεξεργασίας Ενιαίου Μισθολογίου ΑΘΗΝΑ

Αθήνα, 19.11.1982

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΝΙΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟΥ

Τά Διοικητικά Συμβούλια και τών τριών συλλόγων

τού Προσωπικού τής Τράπεζας άφοιν συνήθωσαν σέ κοινή συνεδρίαση και αφού έξετασαν τά προβλήματα πού ανακύπτουν δύο τήν έφαρμογή τού ΕΝΙΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟΥ δύον άναλυτικά παρουσιάστηκαν στό υπόμνημα πού μάς παρουσιάσαν δύομιδια επιτροπή γιά τό Ε.Μ. αποφάσισαν τά παρακάτω:

— Νά γίνει πιοτή τήρηση τής Σ.Σ.Ε. 1982, παλαιότερων ρυθμίσεων από Σ.Σ.Ε. διαιτητικών αποφάσεων και δποιων άλλων ρυθμίσεων έχουν γίνει κατά καιρούς. Πιστή έφαρμογή τής Σ.Σ.Ε. σημαίνει και χωρίς δρους &

πιοδοχή τής παραγράφου πού προβλέπει διά τέ δέν θίγονται κατακτημένα δικαιώματα γιά την ένταξη άκολουθείται η εύνοικότερη γιά τόν υπάλληλο μέθοδος.

— Ή ένταξη θά πραγματοποιηθεί μέ δόση τόν υπολαβήλου. Μοναδική περίπτωση μή υπολογισμού έτων δποτέλει ή υπαρξή δύοφισεως πειθαρχικού συμβουλίου πού δπειθάδει ποινή στασιμότητας λόγω πειθαρχικού παραπάματος. Ή ποποθέτηση μας αύτη πέρα διά τέ δρισκεται στά πλαίσιο τής Σ.Σ.Ε. 82 έναρμονίζεται και

μέ τή βασική φιλοσοφική αντίληψη πού διέπει τό Ε.Μ. γιά αποκατάσταση τών δικαιώματων τού παρελθόντος.

Μέ τιμή Σύλλογος Υπαλλήλων Εθνικής Τραπέζης

Η Πρόεδρος Ι. ΖΕΡΒΑΚΗ

Ο Γεν. Γραμματέας Χ. ΠΡΩΤΟΠΑΠΑΣ

Σύλλογος Εισπρακτώρων Εθνικής Τραπέζης

Ο Πρόεδρος Ε. ΣΦΕΤΟΣ

Ο Γεν. Γραμματέας Σ. ΤΣΑΚΙΡΗΣ

Σύλλογος Φροντιστών Εθνικής Τραπέζης

Ο Πρόεδρος Ν. ΚΟΥΛΙΕΡΗΣ

Ο Γεν. Γραμματέας Ι. ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ

## ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΕΝΙΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟΥ

# Nά άποκατασταδούν οι άνισότητες μεταξύ κατηγοριών συντάξεων Προσωπικού

Ο ΣΥΕΤΕ μέ υπόμνημα πού έστειλε στόν κ. Διοικητή ζητούν νά προσεχθούν και νά άποκατασταθούν οι άνισότητες μεταξύ κατηγοριών συντάξεων πού προκύπτουν στή έφαρμογή τού ΕΝΙΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟΥ.

Τό πλήρες κείμενο τού υπόμνηματος είναι τό έξης:

Κύριε Διοικητά, Αντιμετωπίζοντας τό πρόβλημα τής έφαρμοσης τού ΕΝΙΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟΥ ισχύοντος προκρούσεως σε μία σειρά άντιφάσεων πού προκύπτουν, άναμενος σε κάθισταν προβλήματα και στό μέλλον.

Άναφερόμαστε στή διετή, πρώην πού έχουν διεύθετη συντάξεων πειθαρχίαν πού έχουν διατηρήσει άντιφασην περιβαλλο

# Η μέδοδος ύπολογισμοῦ τῆς Αὐτόματης Τιμαριδμικῆς Ἀναπροσαρμογῆς μισθῶν

Για τὴν ἐνημέρωση δόλων τῶν συναδέλφων, παρουσιάζουμε τὸν τρόπο μὲ τὸν ὅποιο ύπολογίζεται ἡ ΑΤΑ ποὺ χρηγεῖται στὴ διάρκεια τοῦ 1982 καὶ μέχρι 1ης Γενάρη 1983.

Ἡ κλιμάκωση τοῦ ποσοστοῦ μεταβολῆς τοῦ δείκτη καταλαθή, ἀνάλογα μὲ τὸ ὑψός τῶν μηνιαίων ἀποδοχῶν τῶν ὑπαλλήλων, εἶναι ἡ εἰδῆς.

(α) Γιὰ ἀποδοχῆς ἡ τημητὸς ἀποδοχῶν μέχρι 35.000 δρ., θὰ ύπολογίζεται ὁλόκληρο τὸ ποσότο μεταβολῆς τοῦ δείκτη, δηλ. διδῇ 7,3%.

(β) Γιὰ τημητὸς ἀποδοχῶν ἀπό 35.000 μέχρι 55.000 δρ., θὰ ύπολογίζεται τὸ μισθὸ τοῦ ποσοστοῦ μεταβολῆς τοῦ δείκτη, δηλ. διδῇ 3,65%.

(γ) Γιὰ τημητὸς ἀποδοχῶν ἀπό 55.000 μέχρι 80.000 δρ., θὰ ύπολογίζεται τὸ ἔνα τέταρτο (1/4) τοῦ ποσοστοῦ μεταβολῆς τοῦ δείκτη, δηλ. διδῇ 1,825%.

(δ) Γιὰ τημητὸς τῶν ἀποδοχῶν πέρα ἀπὸ τὶς 80.000 δρ., δὲν θὰ δίνεται καμμά τιμοριθμικὴ ἀναπροσαρμογή.

Τὸ ποσό που θὰ προκύπτουν, μὲ βοὴ τοὺς παραπόνους συντελεστές, δὲ στραγγυλοποιοῦνται στὴν ἐπόμενη μονάδα.

Γιὰ τὴν ΑΤΑ  
τῆς 1ης Μαΐου 1982

Γιὰ τὴν ΑΤΑ τῆς 1ης Μαΐου 1982 θὰ παρθοῦν οἱ ἀποδοχῆς τῆς 30 Απριλίου 1982. (Μικτὸς μισθὸς κάθε ύπαλληλου).

Γιὰ τὴν ΑΤΑ  
τῆς 1ης Σεπτεμβρίου 1982

Οἱ παρθοῦν ύποψη οἱ ἀποδοχῆς ποὺ ὄνται προηγουμένων, ὥστε ἔχουν διαμορφωθεῖ τὴν 31.12.1982, καθὼς καὶ τὸ ποσό τῆς ΑΤΑ ποὺ θὰ παιρνεῖ ὁ ύπαλληλος τὴν ίδια ἡμερομηνία (Δηλοδή, τὸ συνολικὸ ποσό τῆς ΑΤΑ τῶν δυο προηγουμένων τετραμήνων).

Απὸ τὸ συνολοῦ αὐτοῦ τῆς 31.8.82 καὶ ὅπο τὸ ποσοστὸ μεταβολῆς τοῦ δείκτη τιμῶν καταλαθή τὸ δευτέρου τετραμήνου, θὰ προκύψει τὸ ποσό τῆς ΑΤΑ ποὺ ὄποιοι παίρνονται ὑπό τημητὸς ἀποδοχῆς.

λος ὃπο τὴν 1 Σεπτεμβρίου 1982.

Τὸ ποσό τῆς δεύτερης ΑΤΑ, θὰ προστεθεῖ στὸ ποσό τῆς πρώτης καὶ ἔτσι γιὰ τὴν σύντοξην τῶν μισθοδοτικῶν καταστάσεων, ὃπο 1.1.83, θὰ ύπολογίζεται σὲ Εξωχωριστή στὴλ τὸ συνολικὸ ποσό τῶν δυο πρώτων τετραμήνων.

Γιὰ τὴν ΑΤΑ  
τῆς 1ης Ιανουαρίου 1983

Θᾶσσα ἐφαρμοστεῖ ὁ ίδιος τρόπος γιὰ τὸ ύπολογισμὸ τῆς, μὲ βάση βέβαια, τίς ἀποδοχῆς που ὄνται προηγουμένων ὥστε ἔχουν διαμορφωθεῖ τὴν 31.12.1982, καθὼς καὶ τὸ ποσό τῆς ΑΤΑ ποὺ θὰ παιρνεῖ ὁ ύπαλληλος τὴν ίδια ἡμερομηνία (Δηλοδή, τὸ συνολικὸ ποσό τῆς ΑΤΑ τῶν δυο προηγουμένων τετραμήνων).

Τὸ ποσό τῆς ΑΤΑ δὲν θὰ παραμενεῖ ἀμετάβλητο, ὅλα θὰ παρακολουθεῖ τίς μεταβολῆς τῆς βάσης ύπολογισμοῦ του. Δηλοδή, σὲ περίτωση ποὺ οἱ ἀποδοχῆς ποὺ παίρνονται ὑπό τημητὸς ἀποδοχῆς

ψη γιὰ τὸν ύπολογισμὸ τῆς Α.Τ.Α., μεταβληθεῖσαν ὄποτε δήποτε μετά τὴν 1 Μαΐου 1982 ἢ 1 Σεπτεμβρίου 1982 κλπ., δηλοδή μετά τὴ χορήγηση τῆς ΑΤΑ, ὃπο ὄποιαδηποτε αἰτία καὶ ὃ προέρχεται ἡ μεταβολὴ αὐτῆς (προσαγγή, προσαύξηση, ὄποτε κτήση πτυχίου κλπ.) θὰ γίνεται νέος προσδιορισμός τοῦ ποσού τῆς ΑΤΑ, ποὺ θὰ δικαιούται ὁ ύπαλληλος ὃπο τὴ χρονολογία πού ἐπέρχεται ἡ μεταβολὴ.

Τὸ ποσό τῆς ΑΤΑ δὲν θὰ ενσωματώνεται οτούς βασικούς μισθούς, ὅλα θὰ ύπολογίζεται σὲ εἰδική στήλη τῆς μισθοδοτικῆς καταστάσης, σὰν Εξωχωριστή παροχή καὶ θὰ παίρνεται ύποψη γιὰ τὸ ύπολογισμὸ τῶν ἐπιδόματων τῶν Εορτῶν Χριστουγέννων καὶ Πάσχα, καθὼς καὶ τοῦ ἐπιδόματος ὅδειας.

Σημειώνεται ὅτι γιὰ τὸ πρώτο τετράμηνο (Ιανουαρίου – Απριλίου) τὸ ποσοστὸ τῆς Α.Τ.Α. ἡ διδῇ 7,3%. Γιὰ τὸ δεύτερο δέ τετράμηνο (Μάιος – Σεπτεμβρίου) τὸ ποσοστὸ τῆς Α.Τ.Α. καθορίσθηκε στὰ 2%.

## Προωθεῖται καὶ νομοθετικά ἡ ίσονομία τῶν δύο φύλων

τίς τοῦ Αστικοῦ καὶ τοῦ Συνταγματικοῦ Δικαίου, καθὼς καὶ δικτύων δικαστηρίων, οἱ περισσότερες ἐκπρόσωποι γυναικείων δραγμώνων.

Τὸ ἔργο τοῦς πρέπει νὰ επισημάνουμε, πώς οεδάπτηκε ἀπόλυτα τὴν ιδεοθετική, τὴν ἀνταπόπεια καὶ τὴν ἀνθρώπινη προσωπικότητα, ἀνσυμφώνειας θεομούς ἀναρχονιστικούς, ζετερασμένους ἀπὸ τὴν κοινωνικὴ πραγματικότητα, ποὺ ουχί πληρώθηκαν μὲ ἀδικίες, δυνατούσιες καὶ δύνεις.

Θὰ πρέπει δῆμος ἐπίσης γιὰ επισημάνουμε, πώς μια τέτοιος ἐπιτροπή ἀξιώθηκε νὰ διεκπεραιώσει τὸ έργο της, μὲ τὰ κυβερνητικά δικαίωματα, οἱ ὄποιοι παραχωροῦνται σὲ τὸν Οἰκογενειακοῦ Δικαίου...

Δικαιολογημένη βέβαια ἡ ἀγωνία τους, μιὰ καὶ ἡ ταλαιπωρία ποὺ ἔχει προσετοποιεῖ τὸ Οἰκογενειακό Δικαίο, οἱ ὄποιοι παραχωροῦνται, οἱ ἐπεμβάσεις, κλπ., υποχρεώνουν τὶς γυναικείες να δρίξονται σὲ ἐγγύηση.

Μία μεγαλύτερη δῆμος ψυχραιμία ἀλλὰ καὶ ἐμπιστούμηνη στὸ δέργο τῆς Αλλαγῆς, θὰ διορθώσει, πιστεύοντες, τὶς κυβερνητικές ἐπιλογές.

Η σημασία τοῦ ἔργου τῆς Επιτροπῆς είναι τεράστια καὶ η υιοθέτηση τῶν προτάσεων τῆς δέν θὰ δραδύνει...

καὶ καὶ μάλιστα σὲ χώρα δυνατεῖας στὴ διάρκεια καὶ τῆς ώρας ουναλλαγῆς, ἐν τῷ πολεοδοτικῷ στοῦ δρόμου απὸ πλευρῆς Γραφείου Βόρειας 'Ελλάδας τοῦ ΣΥΕΤΕ δέν δῆμος περιθώριο δημιουργίας προβλημάτων. Αξίζει να σημειωθεῖ ὅτι στὴ διάρκεια τῶν ἐκθέσεων τοῦ ηλεκτρονικοῦ συστήματος τοῦ ΣΥΕΤΕ δέν συναδέλφους ζωγραφικούς καθώς ἐπίσης καὶ τὴ Διευθύνση τῶν ἐκθέσεων τῶν ηλεκτρονικοῦ συστήματος τοῦ ΣΥΕΤΕ.

Ο κύκλος τῆς παρουσίασης τῶν ἐκθέσεων ἐκλειστὸς μὲ τὸ πεμπτὸ δεκαήμερο στὴ διάρκεια τοῦ ὄγιου, ὁπο 11.10.82 ἔως 22.10.82, παρουσιάσαν ἔργα τοὺς οἰνοσέλφισσος ΒΙΒΗ ΚΟΥΤΣΑΚΑ καταστημάτος Α Θεονίκης καὶ ΕΛΕΝΗ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ καταστημάτος Βαρδάρη (214).

Οι εκθέσεις παρουσιάστηκαν στὴ σάλα (ισόγειο) τοῦ κεντρικοῦ καταστημάτος Α Θεονίκης (2), ΜΙΛΤΙΑ ΔΗ ΜΟΥΜΤΖΙΔΗ τοῦ καταστημάτος Νάουνας, (3) ΕΛΕΝΗΣ ΟΛΥΜΠΙΟΥ τοῦ καταστημάτος Α Θεοσολόνικης, (4) ΠΟΥΡΓΟΥΡΑ ΜΑΓΔΑΛΗΝΗΣ τοῦ καταστημάτος Α Θεονίκης (5)

## · Ο Δῆμος 'Αθηναίων κοντά στὰ παιδιά

Ἐδώ καὶ τετράτη χρονία, οἱ Δῆμοι Αθηναίων ἀναπτύσσουν μιὰ σειρά δραστηριοτήτων στὴν οικογενειακή πρωτεύουσα. Τὸ κείμενο που σκάλαζει στοτελεῖ τὸ περιεχόμενο μιὰς μπροστούσας του Δήμου, του σφραγίδεται στὶς τις δραστηριοτήτες.

### 1. ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΕΣΟΧΕΣ

Καθε καλοκαρι, τὸ ποδιό πατάει 6-12 ἑταντούς ἀνεταίσιοι μέρες ἐξοχή στὸν Αγ. Ανδρέα. Οι συγχρόνες ἔγκατστασίες, τὸ εἰδικεύμενο προσωπικό, οἱ ὄντες χώροι διαβιωσης μέσα σὲ δάσος καὶ κήπους μαζί με τὸ φυσικό περιβάλλον δημιουργούνται στὶς παιδικές έξοχες συμβάλλεις θετικά στη διαμόρφωση τῶν παιδιών μας.

Οι μικροί μας κατακτηντές έχουν ἐπίσης τὴν εύκαιρια νὰ αδύονται, νὰ δημιουργούν δέργα κειροτεχνίας, νὰ ψυχαγωγούνται μὲ τὶς παιδικές παραστάσεις, τὸν κινητοπογράφο, τὸ σκάκι, τοὺς ελληνικούς χορούς, τὸ κουκλοθέατρο κ.α. Τὸ τρόπος αὐτός ζωῆς στὶς παιδικές έξοχες συμβάλλει θετικά στη διαμόρφωση τῶν παιδιών μας.

Γιά σύνεις μέμπτοσυνή στέλνουν τὰ παιδιά τοῦ δέμου πρόσθιο χρόνο.

Όταν τελειώνουν οἱ περιόδοι τῶν παιδιών, οἱ παιδικές μας έξοχες ύποδεχονται καὶ τοὺς Αθηναίους τῆς τρίτης πληρικας ἀπὸ 60 ἑταντούς καὶ πάνω γιὰ νὰ περάσουν δύο διαδεσμένες ζένιστας ἀπὸ κάθε φροντίδα καὶ χωρίς καμιά δαπάνη. Είναι μιὰ προφορά στοὺς δημότες μας ποὺ πρώτη φορά έφαρμοσε ἡ σημερινή δημοτική ἀρχή.

### 2. ΠΑΙΔΙΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ

Μέ διατάρα πρόσθιο χρόνον ἀντιμετωπίζει ἡ Δημ. Αρχή προβλήματα τῆς έργαζομένης μπτέρας. Στόχος μας είναι η ίδρυση Παιδικῶν Σταθμῶν οἵς διλεξεις τῆς Αθηναίας.

Ηδη λειτουργούν εννέα παιδικοί σταθμοί οἵς φιλοζενούμενοι ζοῦν ο' ἔνα υγιεινό καὶ εύκαρπο περιβάλλον μὲ τὴν φροντίδα εἰδικεύμενου προσωπικού.

Δέν είναι ὑπερβολὴ ὅτι πούμε διτὶ ὁ Δῆμος μας διαθέτει ΠΡΟΤΥΠΟΥΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥΣ ΣΤΑΘΜΟΥΣ που ἀνταποκρίνονται σὲ ούγχρωνες απαιτήσεις τῆς παιδαγωγικής, πρώτης δέ οὔεις καθιερώνουμες τὴ λειτουργία παιδικῶν σταθμῶν καὶ κατά τὶς ἀπογευματινές ὥρες γιὰ τὶς μπτέρες πού ἔργα

## Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΑΣ ΖΗΤΑ ΜΕ ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΤΟΥ

# Συμπαράσταση τῆς Διοίκησης στὶς πολιτιστικὲς δραστηριότητες τοῦ Σ.Υ.Ε.Τ.Ε.

Τὸ Δ.Σ. τοῦ ΣΥΕΤΕ ὑπέ-  
βαλε, στὶς 4 Νοέμβρη, τὸ  
παρακατών υπόμνημα πρὸς  
τὴν Διοίκηση τῆς Τράπεζας:

• Κύριε Διοικητό,

Ιωῶς ἔχετε πληροφορηθεῖ,  
ὅτι ο Συλλογὸς μας τὸ δύο  
τελευταῖα χρόνια, παράλληλα  
με τὸ κυρια συνδικαλιστικὸν του  
καθήκοντα, ἔχει ἀνοπτεῖαι καὶ  
εἰδολογὴ πολιτιστικὴ δράση.  
Καὶ τοῦτο, ἐπειδὴ πιστεύουμε,  
ὅτι οι συνδέλφοι, πέρα απὸ  
τὴν ὄποια αὐξήσῃ καὶ προσγω-  
νίσκουσιν νό ανοπτεῖαιν  
τυχῶν, ἐχνωριστὲς  
καὶ τολέντα ποὺ διαθέτουν, καὶ  
νό νοιωθουν ἐτο τὴ χρόνο τῆς  
δημοσιογραφίας καὶ την τοῦ ψυ-  
χολογικὸν παραπτητὸν ὀποκλήρω-  
ση τῆς προσωπικοτήτας τους.

Δεν εχνωμέ, ὅτι τὸ σύνθη-  
μο «Ἀγώνας για κολλήτερη  
ποιότητο ζωῆς» ὀποτελεὶ ὑπό-  
οχεω τῆς ομηρίνης σοσιαλ-  
ιστικῆς Κυβέρνησης.

Τὸ ενημέρωση σος σᾶς γνω-  
ρίζουμε, ὅτι αὐτὴ τὴ στιγμὴ  
λειτουργῶν, ενταγμένα στὸ  
Πολιτιστικὸν Τμῆμα τοῦ Συλλο-  
γοῦ μας:

## ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ:

### Κατανέμονται τὰ ἀδιάθετα κονδύλια σὲ νέους δικαιούχους

Μετὸ τὴν 51/2.4.82 ἐγκύλιο  
τῆς Υπηρεσίας Στεγαστεῶν Προ-  
σωπικοῦ, με τὴν ὄποια γνώριζε  
στους δικαιούχους δανειῶν  
ἀπὸ τὴν πίστωση 1981, τὴν ἐ-  
ξαμνην παράσταση για τὴν κά-  
λυψη τοῦ δανείου καὶ τὴν ἔχ-  
νεον ἐντογράφωσην εντυπεω-  
τοῦ, «Ἐπιτροπὴ στεγάσεως  
ουνήλθε τὴν 9.11.82 προκειμέ-  
νου νό ἐγκρίνει τὴν κατανομὴ<sup>1</sup>  
τοῦ ἀδιάθετου κονδύλου χρή-  
σεως 1980 καὶ 1981 σὲ νέους  
δικαιούχους. Τὰ υπόλοιπα τῶν  
πιστώσεων ὀνέρχονται στὸ πο-  
σὸν τῶν 211.000.000 καὶ ἐγκρί-  
θηκε ἡ διάθεση τους στους ἀ-  
μέων ἐπόμενους τοῦ πίνακα  
σειρᾶς προστεραστίτας ὡς ἐ-  
χει:

α) σὲ 172 υπαλλήλους τοῦ  
Α' πίνακα (πλὴν δάνεια) καὶ  
σὲ 5 υπαλλήλους τοῦ ίδιου πί-  
νακα ουνηληματικά.  
β) σὲ υπαλλήλους τοῦ Β' πί-  
νακα παραμεθορίου περιοχῆς  
(πλὴν δάνεια).

Οι συνδέλφοι ποὺ ἔχασαν

## Συνεταιριστικὴ ἡ Άγροτικὴ Τράπεζα

Ἡ Άγροτικὴ Τράπεζα πε-  
νετὰ στὰ χέρια τῶν ἀγροτῶν. Η  
μετατροπὴ τῆς ἀπὸ καθαρά  
κρατικὸν πιστωτικὸν «Ιδρυμα σε  
κρατικούνεταιριστικὴ Τράπε-  
ζα ἐξασφαλίζει τὴν ουμβολὴ<sup>2</sup> τοῦ ιδίουντος στὸν ἐφαρμο-  
γὴ τῆς ονταπτικῆς πολιτι-  
κῆς στὸν ἀγροτικὸν τομέα.

Σύμφωνα με τὸ δῶδε διήλογο  
ὑπουργὸς Γεωργίας Κ. Σπ-  
ινίτης, με τὰ συμμετοχὴ τῶν  
οντεταιριστικῶν δρυγανῶσεων  
στὸν Α.Τ.Ε. γίνεται προσπο-  
θεία για τὴν κοινωνικοποίηση  
τῆς Τράπεζας, ἐνώ:

• Συμμετέκει οὐδιαστικὸν  
διαροτικό κόμσος στὸ σχεδι-  
ασμὸν καὶ ἐφαρμογὴ τῆς χρη-  
ματοδιτικῆς πολιτικῆς.

• Ενισχύεται ἀποφασιστικὴ  
η ουσιώρευση κεφαλαίων στὸν  
ογροτικὸν τομέα μέσα ἀπὸ δια-  
δικασία αὐτοδιαχειριστικοῦ  
έλεγχου τοῦ χρηματικοῦ πλεο-  
νάσματος κ.λπ.

• Η ἀπόφαση για τὴν μετατρο-  
πὴ τῆς Α.Τ.Ε. σε κρατικούνε-  
ταιριστικὸν φορέα, ἀποτελεῖ  
ἀποφασιστικὸν δῆμα γιὰ τὴν οι-  
κονομικὴ καὶ κοινωνικὴ ἀνά-  
πλαση τῆς υπαίθρου, θὰ συν-  
τείνει στε νό γίνει πρᾶξη τὸ  
πάγιο αίτημα τοῦ ἀγροτικοῦ κό-  
μου γιά μιὰ οὐγκρόν όποτε-  
λεοματική, δικὴ του Τράπεζα.

### ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ

Πέρυσι ἀνέβασε τὸ μονο-  
πράκτο τοῦ Γ. Σκούπητ - «Κομ-  
μότιο καὶ Θρύψαλα» με μεγά-  
λη μουσικὴ σπάδεστοι συναδέλφοι  
κατάφεραν, σὲ σύντομο χρονι-  
κὸ διάστημα, νό δόσουν συ-  
ναυλίες μέ δύσκολο ἔργα καὶ  
νό ὄποσπάσουν τὸ συχναρτή-  
ρια ὁχι μόνον τοῦ κοινοῦ ἀλ-  
λαὶ καὶ τῶν εἰδικῶν.

### ΧΟΡΩΔΙΑ

Υπὸ τὴν διεύθυνση τῆς γνω-

στῆς μαέστρου Τερψιχόρης Πο-  
παστεφάνου, καλλιφωνοὶ ἀλλά  
μουσικοὶ σπάδεστοι συναδέλφοι  
κατάφεραν, σὲ σύντομο χρονι-  
κὸ διάστημα, νό δόσουν συ-  
ναυλίες μέ δύσκολο ἔργα καὶ  
νό ὄποσπάσουν τὸ συχναρτή-  
ρια ὁχι μόνον τοῦ κοινοῦ ἀλ-  
λαὶ καὶ τῶν εἰδικῶν.

### ΦΥΣΙΟΛΑΤΡΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

Στοχεύει στὸ νό φέρει τὸ συ-  
ναδέλφο τῆς πόλης σ' ἐπαφὴ  
μὲ τὴ φύση, προσφέροντας  
μιῶς, μέσα ὅπο εἰδικὸ καταρτί-  
μενα προγράμματα, μιῶς ούσιο-  
στικὴ καὶ ὁχι ἀπὸ τουριστικὴ  
γνωριμία μὲ τὴν Ἑλληνικὴ ὑ-  
ποιθρό.

Μὲ τὸ τημότο αὐτὸς συνερ-  
γάλονται ἐπίοις οι συνδέλφοι  
ποὺ δόσχολωνται μὲ τὴ φωτο-  
γραφία καὶ τὴ μουσική.

### ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Παράλληλα λειτουργοῦν καὶ  
δύο οὐδητικὲς ὁμάδες.

α) Η ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ, ποὺ  
πέρυσι εῖχε καταλάβει τὴ 2η  
διάση στὸ διατρεπλικὸ πρωτά-  
θλημα, φέτος δὲ εἶναι μέσο  
στὴν τελικὴ τριάδα καὶ θ σ-  
γνωμοθεῖ γιὰ τὸ κύπελλο καὶ  
β) Η ΟΜΑΔΑ ΜΠΑΣΚΕΤ, 2η  
ἐπίοις στὸ πρώτο Πρωτά-  
θλημα Μπάσκετ Ελληνικῶν  
Τραπέζων.

### ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

Πέρα ὃ αὐτὲς τὶς δραστη-  
ριότητες, σὲ Σύλλογος δέδωσε  
καὶ τὸ περιοδικό «ΠΟΛΙΤΙΣΤΙ-  
ΚΑ».

## ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ Ν. 1264/82

# Νά σταματήσει ἀμεσα ἡ παρακράτηση ὑπέρ τῶν ἀντιουλλόγων

Μέ δεύτερο γράμμα τοῦ δ. Σύλλογος καλεῖ τὴν Διοίκη-  
ση τῆς Τράπεζας νό συμμορφωθεῖ μὲ τὶς διατάξεις τοῦ  
νέου φιλεργατικοῦ νόμου 1264/82 καὶ νά πάψει νό παρα-  
κρατεῖ τὶς εἰσφορές τῶν συναδέλφων γιὰ τὸν διάσημον  
τὸν πάνω τῶν «πτυχιούχων» καὶ τῶν «μή πτυχιούχων».

Δημοσιεύουμε στὴ διεύθυνση τὸ δύο γράμματα τοῦ  
συλλόγου μας στὴ Διεύθυνση Προσωπικοῦ:

«Κύριε Διευθυντά,

Ο Νόμος 1264 προβλέπει  
στὸ ἀρθρο 7 παρ. 1.4 καὶ σε  
συνδικαλισμὸν μέ τὸ καταστατικὸ  
τοῦ ΣΥΕΤΕ διτὸ διάση συνά-  
δελφος θά εἶναι ἐγγεγραμμέ-  
νος μόνο ἐνο τὸν σύλλογο τοῦ  
Προσωπικοῦ. «Ἄς σημειωθεῖ διτὸ  
διλοὶ οι σύλλογοι εἶναι ἐγγρα-  
φοσικὰ καὶ δικὶ κλαδικὰ ουμα-  
τεῖα, μιὰ καὶ οι συναδέλφοι έ-  
χουν ἀντικειμενικά τὸ ὄπτο  
γενικὸ ἀντικειμενικό ἐγγραφοῦ.

· Επόμενα ζητῆμε:

α) Σύμφωνα με τὴν παρ.  
19 τῆς Σύλλογος Σύμβασης  
έργωντας νό παρακρατεῖτε τὶς  
συνδικαλιστικὲς εἰσφορές ὑπέρ  
του ΣΥΕΤΕ ἀπὸ διλοὺς τοῦ  
υπαλλήλους, ἀπότος ἐάν υπάρχει  
αἴτημα διαγραφῆς.

β) Νά διακόψετε διμεσον τὸν περιοδικό  
παρακράτησης στὸν ὄπτο  
9.82 περιοδικό μας τῆς διπο-

κή-, ποὺ καλύπτει τὸ ἐνδια-  
φέροντα τῶν συναδέλφων γύ-  
ρω ἀπὸ τὴ λογοτεχνία, τὶς κα-  
λές τέχνες ἀλλὰ καὶ διάφορα  
κοινωνικὰ θέματα.

Τὸ 1ο τεῦχος ὀποτεσσος πο-  
λὺ κολακευτικὸ σχόλιο τόσο  
όπο τοὺς συναδέλφους δισ καὶ  
ἀπὸ τοὺς ἐκπροσώπους τοῦ  
πνευματικοῦ μα κόμου.

☆

Οι προγούμενες ἐπιτυχίες  
μας μᾶς ἐπιδάλλουν νό κατο-  
βάλουμε καὶ κάθε προσπάθεια, ώ-  
στε ὡ φετινὴ χρονία νό είναι  
ακόμη πιό δημιουργική.

Ηδη ἡ Θεατρικὴ Ομάδα ε-  
χει ἐπιλέξει τὸ ἔργο τοῦ Μή-  
εντοριού «Οι Προστότες»  
καὶ ἐργάζεται πάνω σ' αὐ-  
τό, ἡ Χορωδία ἐτοιμάζει ἐντο-  
τικά τὸ νέο τῆς πρόγραμμα καὶ  
τὸ 2ο τεῦχος τοῦ Περιοδικοῦ  
είναι υπό τέκνη.

## ‘Απορρίφθηκε ἔφεση τοῦ ‘Αντιουλλόγου «μή Πτυχιούχων»

### ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΗ ΠΤΥΧΙΟΥΧΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ

Τὸ Δευτεροβάθμιο Διαιτητικό Δικα-  
στήριο Αθηνῶν μέ τὴν ύπ’ ἀριθμ. 130/82 ἀπόφαση  
τοῦ ἀπέρριψε τὴν ἔφεση τοῦ Αντιουλλόγου τῶν Μ.Τ.Ε.,  
κατὰ τὴν ύπ’ ἀριθ. 80/81 ἀπό-  
φασης τοῦ Πρωτοβάθμιου Δ.Δ.Α., μέ τὴν όποια  
ἀπορρίφθηκε αἵτημα τοῦ ἀντιουλλόγου γιὰ διαθμο-  
λογικὴ καὶ μισθολογικὴ πρωθητη τῶν μή πτυχι-  
ούχων Υπαλλήλων τῆς Ε.Τ.Ε.

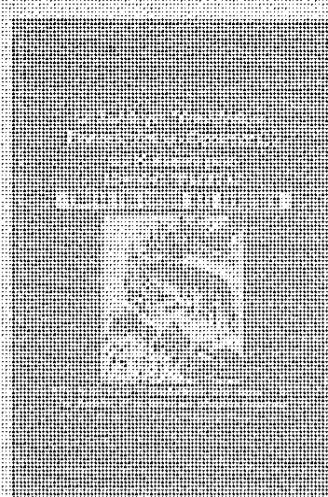
Τὸ πλῆρες κείμ











"Entom. Americana" (1882-1883) was published by the American Entomological Society, New York.

Reproduction. On the  
whole, the following are the  
principal ways the experiments  
have been carried out:—  
1. By direct reproduction of  
the original manuscript, such as  
Lambeth Palace Library,  
London, paper, and that in  
disorderly condition, without  
any arrangement, the man-  
uscript being copied in the

water had passed. Equipped  
surprisingly well for the ex-  
periment, with the Therm-  
ometer and Vaseline, with a

was a good one. I am sorry we could not have had a better one.

Krebs der Gattung 1943  
et. Füllte er die modernen  
typ. Konservations- und den  
Reparatur- und Typ. des poln.  
Typ. ganz entsprechend. Auch  
die zugehörige Typ. poln.  
Konserv. ist dem entsprechend  
der Polnische und Germanische  
Typ. ganz entsprechend. Es ist  
aber zu beachten, dass die  
Konserv. und die Konserv. sehr  
sehr unterschiedlich sind.

*Massachusetts Department  
of Public Utilities*



<sup>10</sup> These findings of a general and relatively stable personality profile are consistent with

кога засячавъ тир 23.10.43  
отъ корабътъ привезенъ  
вътъ. Рѣзко пътъ възникълъ въ  
последните дни на изграждането  
на турбина и тир. Пътъ засяченъ  
вътъ.

referred to as the *Pyrenees* and the *Alps* and the *Apennines* and the *Carpathians* and the *Ural Mountains* and the *Tatras* and the *Elbs*.

Литература. Ежегодник. Том 10 (1942). Академия наук СССР. Институт языка и литературы им. А. А. Бестужева-Марлинского.

Μετά την διαρροή των 1.742 με την Γαλλία της Ε.Λ.-Αδίση και στην αντίστοιχη πρόσφατη επίσκεψη της επικεφαλής της του ελληνικού λόγου Ανθυπουργού της υπόθεσης, προσπάθεια για την προώθηση της εγγύησης της παραγγελίας της

Приблизні кількості пасажирів  
Гелліграду функції зупинки  
під час роботи залізниці відпові-  
дно до кількості пас-  
ажирів певного кілометра залізниці  
чи пропуску пасажирів від  
Залізниці [Марія М. Панчи-  
хіна-Лук'яненко].

Справа от него — "The project". Несмотря на то что винтажные фотографии и кадры из фильмов неизменно привлекают внимание, я решил показать нечто более интересное. Итак, это — кадры из фильма "Любовь и ненависть" (1959), снятого в ГДР. В фильме рассказывается о любви между двумя людьми, которые не могут быть вместе из-за политических различий.

According to the information received from the Japanese government, the Japanese public could find no evidence of the anti-Japanese and pro-American and pro-Chinese, anti-Communist, and anti-Buddhist activities of the Chinese Communists. The Chinese Communists had been engaged in the struggle against the Japanese, and their main task was to defend the Chinese people against the Japanese invasion.



Μεταγενέστερη φωτογραφία δύο της Αρχιτεκτονικής Τρίπολης. Οι άργοι οδηγοί στην Ε.Π.Ε. για πρόσφατην την διάλυση της Αθηνας, τον Οκτώβρη του 1944.



"Αλλα σημειώνω την απόδοσην. Αυτογενέστερη η πλευράς της Ελλάς, η Γερμανίας, η Ιταλίας και η Βρετανίας που διατηρούνται.

وکیلیان م. رئیس پارک ورد  
می. نویسندهای این مقاله  
آنکه این دستورات از دست رئیس پارک  
می. فرموده اند که این دستورات  
آنکه این دستورات از دست رئیس پارک  
می. فرموده اند که این دستورات

2-го января 1944 года  
в г. Бресте Тверской обл.  
погибла моя Альбина М.

“I am not afraid of you,” he said.  
“I am not afraid of you,” he said.

“Она, в бедах, так же  
в бедах, как будто бы  
так же беда, как и про-  
тивник, так что та  
беда, что противник  
имел, тоже имела

W. H. Moulton, B. Moulton, A. Moulton, F. Moulton

"Fathers and others upon  
public subjects, they are agreed on  
all the important points. But  
they are very much divided  
on the question of  
the place where to proportion  
and to responsibility.

Die patogentische Wirkung des  
Festigkeitsdrucks ist nach und nach  
bekannt geworden, was' durch  
längere Druck- und Spannungsdauer  
evidenter geworden ist. Doch  
wurde, wie gesagt, die



Η Αρχαιοελληνική γλώσσα συγκρίνεται με την παραπάνω γλώσσα στην αρχαία ελληνική γλώσσα.



Тә Противостояній Елдегінде "Уәкіл Мұрағат" Шекспирдегің - Орестеяның және Нарцисс



# ΟΙ ΠΡΟΑΓΩΓΕΣ ΤΩΝ ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΩΝ Β'

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ άριθ. 1.

Βαθμός: Τηματάρχης Β' τάξεως

Βαθμός στόν όποιο προάγονται: Τηματάρχης Α' τάξεως

VALEUR προαγωγής: 1.1.1982

A.M.

1. Γρηγορίου Σ. Γρηγόριος	6547	21. Παπαῆς Γ. Δημήτριος	7341	114. Δημτσας Ν. Γεώργιος	8355	207. Δραγώνας Ν. Κων) νος	8278
2. Στεφανούδης Α. Φώτιος	7093	22. Αντωνόπουλος Ν. Γεώργιος	4973	115. Μπρίλλης Α. Ιωάννης	8184	208. Μητσογιάννης Π. Απόστολος	8467
3. Παρασκευᾶς Π. Έμμανουήλ	6558	23. Ζευγώλης Γ. Νικόλαος	7110	116. Νταλιάνης Δ. Εύάγγελος	8190	209. Δρουγαλᾶς Δ. Ιωάννης	6492
4. Λάρδης Σ. Μιχαήλ	8178	24. Κολέφας Δ. Χρήστος	7020	117. Καλαϊζάκης Μ. Στυλιανός	6589	210. Νικολόπουλος Λ. Δημήτριος	7747
5. Χρυσάκης Κ. Παναγιώτης	8368	25. Κόμης Κ. Γεώργιος	183	118. Γκόνης Π. Σπυρίδων	7898	211. Μαρίνος Α. Εύστρατος	8221
6. Ιγνατιάδης Α. Άλεξανδρος	7317	26. Σπιανόπουλος Α. Βασίλειος	3080	119. Οικονόμου Σ. Ηλίας	7955	212. Ζιώγας Κ. Ηλίας	8698
7. Μπουγιτζῆς Γ. Παναγιώτης	6294	27. Σταυράκης Α. Παντελής	5423	120. Γεωργιάδης Γ. Ιωάννης	7896	213. Μόσχοβος Β. Γεώργιος	6522
8. Παπαστεφανάκης Μ. Στέφανος	7544	28. Γαρμπής Δ. Σπυρίδων	5140	121. Πατάπης Π. Ιωάννης	8198	214. Λαγός Η. Ιωάννης	8108
9. Πικροδημήτρης Δ. Λεωνίδας	8274	29. Αθανασούλης Η. Βασίλειος	2105	122. Γεωργαλᾶς Χ. Γεώργιος	7881	215. Λακαφώσης Κ. Ηλίας	8176
10. Σάρρας Α. Παναγιώτης	8958	30. Κώνοτας Χ. Ζαχαρίας	6116	123. Κουτσοδόνης Ν. Γεώργιος	8291	216. Αργυρίου Ι. Βασίλειος	6459
11. Παπαθανασίου Ε. Γιώργιος	8398	31. Κλάγκας Ε. Ηράκλειος	6182	124. Βίγκλας Κ. Σταύρος	7954	217. Τσάβας Π. Ηλίας	7991
12. Δοδόπουλος Ι. Χρήστος	8516	32. Καραμπέτσας Χ. Ιωάννης	7924	125. Καλλίτος Σ. Αγγελος	8242	218. Χρονόπουλος Α. Αριστείδης	8370
13. Καραδήμος Α. Ηλίας	6656	33. Σαχταρίδης Ν. αΠναγιώτης	3613	126. Σοφιανός Σ. Λεωνίδας	6681	219. Τασιούλης Ι. Χρήστος	8594
14. Ζουγλής Κ. Νικόλαος	6587	34. Αραβοσιτάς Κ. Ιωάννης	1090	127. Τοιλιγκράς Π. Γεώργιος	6601	220. Παπαγιανόπουλος Η. Θεόδωρος	6559
15. Έγγονόπουλος Α. Αναστάσιος	8392	35. Κουζουκης Ι. Νικόλαος	1640	128. Μπουγιούρης Γ. Στυλιανός	7947	221. Αύγερνιδης Ε. Σπυρίδων	8411
16. Κονδύλης Γ. Έμμανουήλ	8171	36. Τρυτανόπουλος Δ. Γεώργιος	7990	129. Μεταξάς Α. Θεμιστοκλῆς	6603	222. Μιχαλάκης Κ. Ιωάννης	8074
17. Κήρυκος Α. Νικόλαος	8418	37. Βάσιλα Σ. Μαριάννα	7102	130. Δινιας Μ. Δημήτριος	8145	223. Μαντούβαλος - Κασιδόκωστας Α. Φώτιος	9022
18. Παπαστάθης Β. Κων) νος	8326	38. Σβορώνος Ή. Στρατήπης Γ. Αντ.	7707	131. Γκούμας Γ. Νικόλαος	8390	224. Μακαριάδης Σ. Ιωάννης	6697
19. Τσαγκαράκης Ι. Νικόλαος	6634	39. Αύγγερης Ι. Δημήτριος	7086	132. Μαργαριτίδης Ι. Γεώργιος	6660	225. Λαντζανάκης Γ. Έμμανουήλ	8303
20. Βουτσίνας Σ. Γεώργιος	8436	40. Χουμουνδούρης Ν. Γεώργιος	7678	133. Μπόρας Σ. Ηλίας	6596	226. Πετρουλάκης Χ. Κων) νος	8387
21. Πίνης Γ. Δημήτριος	8399	41. Πρωτοπαπάδης Κ. Νικόλαος	7502	134. Βλάχος Γ. Αρίσταρχος	7893	227. Καλλίας Ι. Στέφανος	9017
22. Στρατηγάκης Γ. Ιωάννης	6600	42. Ζωπότης Η. Ιωάννης	6269	135. Χαικάλης Δ. Παναγιώτης	8599	228. Παπαδόπουλος Δ. Σπυρίδων	9459
23. Γεωργανᾶς Ι. Αγγελος	8335	43. Θεοδώρου Χ. Πέτρος	7062	136. Οικονομόπουλος Ν. Κων) νος	8581	229. Αγγελάκης Ε. Μιχαήλ	9108
24. Ταγαρούλιας Λ. Μιχαήλ	8680	44. Κοτζαμάνογλου Μ. Ριχάρδος	7098	137. Φράγκος Σ. Αστέριος	8598	230. Καλέκης Σ. Γεώργιος	8293
25. Καρατζάς Α. Ιωάννης	8393	45. Μπάκος Δ. Ιωακείμ	8310	138. Τσέκος Α. Βασίλειος	8596	231. Μάντης Λ. Βασίλειος	8913
26. Τελλιόγλου Ι. Βασίλειος	6256	46. Κοτσάμπασης Ε. Μιχαήλ	8164	139. Καφίρης Α. Απόστολος	8519	232. Κιουλχατζῆς Δ. Μάριος	8288
27. Τουρούκης Σ. Μάρκος	7989	47. Δροσόπουλος Κ. Δημός	7731	140. Εμμανουηλίδης Π. Χαράλαμπος	8638	•	
28. Μακρής Η. Ιωάννης	8777	48. Ηλιόπουλος Ε. Παναγιώτης	7315	141. Λύτρας Ι. Άλεξανδρος	8658		
29. Φωτόπουλος Α. Νικόλαος	8472	49. Τσεβάς Κ. Δημήτριος	800	142. Μπέρκας Π. Θεοχάρης	8578		
30. Χάλαρης Ι. Αντώνιος	8687	50. Κωνοταντόπουλος Α. Αθανάσιος	7327	143. Τοΐσος Γ. Φώτιος	8789		
31. Ηλιόπουλος Ο. Γρηγόριος	8441	51. Σκορδίης Δ. Ρούσος	3911	144. Σαμαράς Χ. Δημήτριος	8591		
32. Πρινιτάκης Θ. Σοφοκλῆς	8672	52. Κοκολάκης Κ. Παντελής	7539	145. Αναγνωστόπουλος Δ. Ιωάννης	8508		
33. Καφαντέλης Α. Αντώνιος	8520	53. Τίλγκερίδης Κ. Βασίλειος	4587	146. Σημαιοφορίδης Δ. Μιχαήλ	8675		
34. Φίλος Α. Ιωάννης	8881	54. Σπυρόπουλος Κ. Δημήτριος	7982	147. Παντελίδης Β. Σωτήριος	8525		
35. Σταμούλης Γ. Κων) νος	9214	55. Μιχαλόπουλος Σ. Κων) νος	7585	148. Παπαγεωργίου Γ. Αικατερίνη	8244		
36. Παπανακλῆς Γ. Θεόδωρος	6469	56. Κανελλάκη Α. Άλικη	7272	149. Αγγελόπουλος Κ. Χρήστος	8229		
37. Μπέλλας Π. Αθανάσιος	8964	57. Παπανδρέπουλος Ι. Περικλῆς	7543	150. Μαθαίαδης Α. Ελευθέριος	8661		
38. Μαλούχος Ε. Νικόλαος	8862	58. Καραγεωργόπουλος Α. Εύαγ.	7487	151. Κοτίδης Π. Ιωάννης	8773		
39. Βαλοάμος Ν. Γεώργιος	8839	59. Ατσᾶς Σ. Έμμανουήλ	7892	152. Ανδρονίκου Ι. Εύστρατος	8559		
40. Βεττίδης Ι. Ευάγγελος	8941	60. Στακιάς Ν. Γεώργιος	8210	153. Καρυωτάκης Π. Ανδρέας	8770		
41. Κονταράς Π. Γεράσιμος	8772	61. Κοντόπουλος Α. Στυλιανός	6537	154. Μαγκανάρης Ι. Κων) νος	8574		
42. Στρίγγος Π. Αθανάσιος	8422	62. Λεβέντης Π. Νικόλαος	7513	155. Βάγιας Δ. Χρήστος	8510		
43. Παπανίκος Σ. Ιωάννης	8872	63. Γιακουμάκης Ι. Κων) νος	7310	156. Άλεξανδρίδης Α. Δημήτριος	7843		
44. Τούμπης Α. Ιωάννης	10363	64. Γρηγορέλλης Θ. Κων) νος	6249	157. Ποντίος Γ. Νικόλαος	8758		
45. Τσουμῆς Γ. Νικόλαος	8880	65. Μανέτας Ν. Γεώργιος	8011	158. Φίλης Χ. Ευάγγελος	8685		
46. Μαλεφάκης Σ. Νέαρχος	8430	66. Μούτσιος Β. Γεώργιος	8182	159. Αντωνίου Γ. Νικόλαος	8667		
47. Σαμανίδης Ι. Λεωνίδας	8209	67. Παπαϊωννου Κ. Γεώργιος	6027	160. Μπίλης Ι. Παναγιώτης	7946		
48. Πετρίδης Α. Βύρων	7876	68. Μπαζός Ι. Αργύριος	7335	161. Κόκοτς Ε. Απόστολος	8647		
49. Γ							

# Τοποδεικτήσεις και μεταβολές στή Διοίκηση και τά Καταστήματα

## ΠΡΑΞΗ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΑΡΙΘ. 411 ΤΗΣ 13.10.1982

"Εχοντας ύπόψη τό δάρθρο 1 παράγραφος 4 του 'Οργανισμού 'Υπηρεσίας και μέ εἰσηγηση του Συμβουλίου Τοποθετήσεως Στελεχών, τοποθετούμε τούς:

κ. Ιωσήφ Λιούλια — Τμηματάρχη Α' (Α.Μ. 1660), 'Υποδιευθυντή του Καταστήματος ΠΛ. Μητροπόλεως, στό 'Υποκατάστημα Βάθης ως Διευθυντή, ἀντί τού.

κ. Γεωργίου Ριζόπουλου — Συμπράττοντα 'Υποδιευθυντή (Α.Μ. 2692), τόν όποιο τοποθετούμε στό 'Υποκατάστημα Καλαμιώτου ως Διευθυντή.

κ. 'Ηλια 'Εμμανουηλίδη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8747), τού 'Υποκαταστήματος Πανεπιστημίου, στό 'Υποκατάστημα Παγκρατίου, ως 'Υποδιευθυντή, ἀντί τού.

κ. Παντελή Παραδείσον — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8339), τόν όποιο τοποθετούμε στό Διεύθυνσην Απαιτήσεων σε Καθυστέρηση, ως Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας.

κ. Αθανάσιο Μπαλώμενο — 'Υποτιμηματάρχη (Α.Μ. 9741), στό Διεύθυνσην Καταθέσεων και Καταστήματος 'Εσωτερικού, ως Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας και άνακαλούμε τόν τοποθέτη του παραπάνω στή Διεύθυνσην Απαιτήσεων σε Καθυστέρηση, ως Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας, πού έγινε μέ τον Πράξη Διοικήσεως 318) 5.8.82.

κ. Φώτη Στεφανίδη — Τμηματάρχη Α' (Α.Μ. 4512), Διευθυντή του 'Υποκαταστήματος Μεταξούργειου, στό 'Υποκατάστημα Εύριπιδου, ως Διευθυντή, ἀντί τού.

κ. Κλεάνθη Πάκη — Συμπράττοντα 'Υποδιευθυντή (Α.Μ. 5483), τόν όποιο θέτουμε στή διάθεσην τῆς Διεύθυνσεως Προσωπικού ως τοποθέτη.

κ. 'Ανεστή Δανά — Συμπράττοντα 'Υποδιευθυντή (Α.Μ. 3525), Διευθυντή του 'Υποκαταστήματος ΠΛ. Μεταξά Θεσσαλονίκης, στό 'Υποκατάστημα Λέοντος Σοφού Θεσσαλονίκης, ως Διευθυντή.

'Αφετέρου δυνάμει γενικής έξουσιοδηποτήσεως του Διοικητικού Συμβουλίου τῆς Τραπέζης,

χορηγούμε δικαίωμα υπογραφῆς στούς:

κ. Ιωσήφ Λιούλια πρώτης γιά τό 'Υποκατάστημα Βάθης.

κ. Γεωργίου Ριζόπουλο πρώτης γιά τό 'Υποκατάστημα Καλαμιώτου.

κ. 'Ηλια 'Εμμανουηλίδη πρώτης γιά τό 'Υποκατάστημα Παγκρατίου.

κ. Παντελή Παραδείσον δεύτερης γιά τή Διοίκηση.

κ. Φώτη Στεφανίδη πρώτης γιά τό 'Υποκατάστημα Εύριπιδου.

κ. 'Ανεστή Δανά πρώτης γιά τό 'Υποκατάστημα Σαροφάρης.

κ. Γεωργίου Ριζόπουλο πρώτης γιά τό 'Υποκατάστημα Βάθης.

κ. 'Ηλια 'Εμμανουηλίδη δεύτερης γιά τό 'Υποκατάστημα Παγκρατίου.

κ. Παντελή Παραδείσον πρώτης γιά τό 'Υποκατάστημα Παγκρατίου.

κ. Φώτη Στεφανίδη πρώτης γιά τό 'Υποκατάστημα Μεταξούργειου.

## ΠΡΑΞΗ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΑΡΙΘ. 412 ΤΗΣ 13.10.82

"Εχοντας ύπόψη τό δάρθρο 1 παράγραφος 4 του 'Οργανισμού 'Υπηρεσίας και μέ εἰσηγηση του Συμβουλίου Τοποθετήσεως Στελεχών, τοποθετούμε τούς:

κ. Εύαγγελο Χαριτόπουλο — Συμπράττοντα 'Υποδιευθυντή (Α.Μ. 1972), Προϊστάμενο Τμήματος τῆς Διεύθυνσεως Καταθέσεων και Καταστήματος 'Εσωτερικού, στό Κατάστημα Μητροπόλεως, ως 'Υποδιευθυντή, ἀντί τού.

κ. Λουκᾶ Ζαμάνου — Συμπράττοντα 'Υποδιευθυντή (Α.Μ. 776), τόν όποιο τοποθετούμε στό Κατάστημα Πειραιώς Α', ως 'Υποδιευθυντή, ἀντί τού τοῦ Κ. Δημητρίου Ρήγανη, Συμπράττοντα 'Υποδιευθυντή (Α.Μ. 2104), πού αποχωρεῖ ἀπό τήν 'Υπηρεσία στό τέλος τοῦ ξενού, λόγω δρίου ήλικιας.

κ. Απόστολο Κόκοτο — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8647), 'Εντεταλμένο τού 'Υποκαταστήματος Παλαιού Φαλήρου, στό 'Υποκατάστημα Ακτῆς Κονδύλη, ως 'Υποδιευθυντή, ἀντί τού τοῦ Κ. Σωτηρίου Κουκουλά, Τμηματάρχη Α' (Α.Μ. 2305), πού αποχωρεῖ ἀπό τήν 'Υπηρεσία, λόγω δρίου ήλικιας.

κ. Αθανάσιο Μαρκαντώνη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8466), τού 'Υποκαταστήματος Καρδίσας, στό ίδιο 'Υποκατάστημα ως 'Εντεταλμένο, ἀντί τού.

κ. Χρήστου Πρόντζου — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 6340), τόν όποιο μεταβέτουμε στό 'Υποκατάστημα Λάρισας, γιά νά χροιμοποιηθεῖ ως Προϊστάμενος 'Υπηρεσίας.

κ. Ιωάννη 'Αγραφίδη — 'Υποτιμηματάρχη (Α.Μ. 10310), τού 'Υποκαταστήματος Οροχεμένου, στό ίδιο 'Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο, προσωρινά, ἀντί τού.

κ. 'Απόστολου Παραμπάτη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8584), τόν όποιο τοποθετούμε στό νεοιδρυθέν 'Υποκατάστημα Λάρινας, ως Διευθυντή.

κ. Χρήστο Ανδρεαδάκη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 9218), τού 'Υποκαταστήματος 'Αγοράς στό 'Υποκατάστημα Κύμης, ως Διευθυντή, άνακαλούμε τήν τοποθετήσεως τού κ. Διονυσίου Θεοδωράκοπουλου ἀρρογύλη, 'Υποτιμηματάρχη (Α.Μ. 9856), πού έγινε μέ τον Πράξη μας, 64) 18.2.82.

κ. Νικόλαο Φουρτούνη — 'Υποτιμηματάρχη (Α.Μ. 9350), τού 'Υποκαταστήματος Κώ, στό 'Υποκατάστημα Πάτμου, ως Διευθυντή, ἀντί τού

κ. Μιχαήλ Παναγιώτου — 'Υποτιμηματάρχη (Α.Μ. 9498), τόν όποιο τοποθετούμε στό 'Υποκατάστημα Μυκόνου, ως Διευθυντή, ἀντί τού

κ. 'Ιωάννη Μουντουφάρη — 'Υποτιμηματάρχη (Α.Μ. 10661), τόν όποιο τοποθετούμε στό 'Υποκατάστημα 'Ανδρου ως Διευθυντή και άνακαλούμε τήν τοποθέτηση τού κ. Βλάσιου Λογοθέτη — 'Υποτιμηματάρχη (Α.Μ. 3551) καὶ τοῦ κ. Δημητρίου Σπυρόπουλου — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 7982), πού έγιναν μέ της Πράξης Διοικήσεως 124) 31.3.82 και 23.8.82 ἀντίστοιχα.

κ. Βασιλείο Κωνσταντίνη — 'Υποτιμηματάρχη (Α.Μ. 9236), Διευθυντή τού 'Υποκαταστήματος Σάμου, στό 'Υποκατάστημα Ναυαρίνου, ως 'Υποδιευθυντή,

τοποθετούμε τούς:

κ. 'Ιωάννη Ψυχιά — Τμηματάρχη Α' (Α.Μ. 7693), Διευθυντή τού 'Υποκαταστήματος Σάμου, στό 'Υποκατάστημα Ναυαρίνου, ως Διευθυντή.

τοποθετούμε τούς:

κ. 'Ηλια 'Εμμανουηλίδη — 'Υποτιμηματάρχη Β' (Α.Μ. 7364), τής 'Υποδιεύθυνσεως Τεχνικῶν 'Υπηρεσιῶν, στήν ίδια Διεύθυνση, ως Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας 'Εκδόσεων.

κ. Παναγιώτη Πούνικο — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 7965), τής Διεύθυνσεως Τεχνικῶν 'Υπηρεσιῶν, στήν ίδια Διεύθυνση, ως Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας 'Εκδόσεων.

κ. Εύρυθμη Λουντούφαρη — 'Υποτιμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8420), Προϊστάμενο τῆς θυρίδας Μιχαήλ 'Αγγέλου — 'Ιωάννινα, στό 'Υποκατάστημα Σοφάδων, ως Διευθυντή και άνακαλούμε τήν τοποθέτηση τού

κ. Ιωάννη Μάρκου — 'Υποτιμηματάρχη (Α.Μ. 10713), πού έγινε μέ την Πράξη μας 352) 30.8.82.

Τόν παραπάνω θέτουμε στή διάθεσην τῆς Περιφερειακής Διεύθυνσεως 'Ανατολικῆς Στερεάς 'Ελλάδας μέχρι δριστικῆς τοποθετήσεως του:

κ. Εύαγγελο Στάμου — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 13418), τού 'Υποκαταστήματος Κύμης, στό ίδιο 'Υποκατάστημα ως 'Εντεταλμένο, προσωρινά, ἀντί τού

κ. Κωνσταντίνου Καρατράντου — 'Λογιστή Α' (Α.Μ. 12655), τόν όποιο τοποθετούμε στό 'Υποκατάστημα Αμφίκλειας, ως 'Εντεταλμένο.

κ. Αναστάσιο Τσάκο — 'Λογιστή Β' (Α.Μ. 10616), τού 'Υποκαταστήματος Χαλκίδας στή Διεύθυνση 'Επιθεωρήσεως, ως Βοηθό 'Επιθεωρήσης.

τοποθηγούμε δικαίωμα πρώτης υπογραφῆς στούς:

κ. Εύαγγελο Χαριτόπουλο γιά τό Κατ) μα ΠΛ. Μητροπόλεως.

κ. Λουκᾶ Ζαμάνο γιά τό Κατ) μα Πειραιῶς Α'.

κ. Απόστολο Κόκοτο γιά τό 'Υπ) μα 'Ακτής Κονδύλη.

κ. Αθανάσιο Μαρκαντώνη γιά τό 'Υποκ) μα Καρδίσας.

κ. Χρήστο Ανδρεαδάκη γιά τό 'Υποκ) μα Κύμης.

κ. Νικόλαο φουρτούνη γιά τό 'Υποκ) μα Πάτμου.

κ. Μιχαήλ Παναγιώτου γιά τό 'Υποκ) μα Μυκόνου.

κ. 'Ιωάννη Μουντουφάρη γιά τό 'Υποκ) μα Ανδρου.

# Τοποδεστήσεις και μεταβολές στη Διοίκηση και τα Καταστήματα

τρών Α', στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Υποδιευθυντή, αντί του κ. Κωνσταντίνου Μενούνου — Τμηματάρχη Α' (Α.Μ. 3349), τόν όποιο τοποθετούμε στό Υποκατάστημα Νικαίας, ως 'Υποδιευθυντή.

κ. Γεώργιο Κούρτη — Τμηματάρχη Α' (Α.Μ. 4896), 'Υποδιευθυντή του Υποκατάστημας Μακρυγιάννη, στό Υποκατάστημα 'Αγίου Λουκᾶ, ως Διευθυντή.

κ. Θεόδωρο Παπαθεοδώρου — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8120), Διευθυντή του Υποκατάστημας Άλμυρού, στό Υποκατάστημα Κατερίνης, ως 'Υποδιευθυντή και άνακαλούμε την τοποθετούμε στό Υποκατάστημα Λαμίας, ως 'Υποδιευθυντή, που έγινε μέ την Πράξη μας 351) 30.8.82.

κ. Λεωνίδα Κούν — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 13240), 'Εντεταλμένο του Υποκατάστημας Βαρθολομεού, στό Υποκατάστημα Ζαχάρως, ως 'Εντεταλμένο, αντί του

κ. 'Αθανάσιο Κωνσταντόπουλου — 'Υποτμηματάρχη (Α.Μ. 9861), τόν όποιο τοποθετούμε στό Υποκατάστημα Πλατείας Πλυτά, ως 'Εντεταλμένο, αντί του

κ. Βασιλείου Μπαμπουκά — Λογιστή Α' (Α.Μ. 10015), τόν όποιο τοποθετούμε στή Θυρίδα Διοικητηρίου — Βόλου, ως Προϊστάμενο αυτής.

κ. Ματθαίο Πλυτά — 'Υπολογιστή Β' (Α.Μ. 17603), τού Υποκατάστημας Τήνου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο.

κ. Ευστάθιο Εύσταθιον — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 15786), τού Υποκατάστημας Πύλου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο, προώρινα.

'Αφετέρου δυνάμει γενικής έξουσιοδοτήσεως του Διοικητικού Συμβουλίου τής Τράπεζης, χορηγούμε δικαιώμα πρώτης ύπογραφής στους:

κ. Γεράσιμο Βασιλείου γιά το Υποκατάστημα, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο.

κ. Κωνσταντίνο Πετρουλάκη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8387), Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας της Διευθύνσεως Εμπορικών Χορηγίσεων, στη Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών, ως Προϊστάμενο του Τμήματος Λογιστικού.

'Αφετέρου δυνάμει γενικής έξουσιοδοτήσεως του Διοικητικού Συμβουλίου τής Τράπεζης,

χορηγούμε στόν παραπάνω δικαιώμα πρώτης ύπογραφής γιά τη Διοίκηση και άνακαλούμε τό δικαιώμα δεύτερης ύπογραφής που τού έχει χορηγήθει, από την ημερομηνία που θά παραδώσει τά καθηκόντα του.

κ. Ιώάννη 'Αντωνάτο γιά το Υποκατάστημα Ιστιαίας,

κ. Βασιλείου Μπαμπουκά γιά τη Θυρίδα Διοικητηρίου Βόλου.

κ. Ματθαίο Πλυτά γιά το Υποκατάστημα Τήνου.

κ. Εύσταθιο Εύσταθιον γιά το Υποκατάστημα Πύλου,

άνακαλούμε τό δικαιώμα ύπογραφής, που έχει χορηγήθει στούς παρακάτω, από την ημερομηνία που θά παραδώσουν τά καθηκόντα τους:

κ. Γεράσιμο Βασιλείου δεύτερης γιά την Περιφέρεια Δυτικής Πελοποννήσου, στό Υποκατάστημα Πατρών Α', ως 'Εντεταλμένο.

κ. Κώνο Μενούνο πρώτης γιά το Υποκατάστημα Πατρών Α'.

κ. Γεώργιο Κούρτη πρώτης γιά το Υποκατάστημα Μακρυγιάννη.

κ. Θεόδωρο Παπαθεοδώρου πρώτης γιά το Υποκατάστημα Άλμυρού.

κ. Λεωνίδα Κούν πρώτης γιά το Υποκατάστημα Βαρθολομεού.

κ. 'Αθανάσιο Κωνσταντόπουλο πρώτης γιά το Υποτμηματάρχη (Α.Μ. 9861), τόν όποιο τοποθετούμε στό Υποκατάστημα Άγιου Γεωργίου — Νέου Κόσμου, ως 'Εντεταλμένο.

κ. 'Ιωάννη 'Αντωνάτο — Λογιστή Α' (Α.Μ. 10922), τού Υποκατάστημας Ιστιαίας, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο.

κ. Βασιλείου Μπαμπουκά — Λογιστή Α' (Α.Μ. 10015), τόν όποιο τοποθετούμε στή Θυρίδα Διοικητηρίου — Βόλου, ως Προϊστάμενο αυτής.

κ. Ματθαίο Πλυτά — 'Υπολογιστή Β' (Α.Μ. 17603), τού Υποκατάστημας Τήνου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο.

κ. Ευστάθιο Εύσταθιον — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 15786), τού Υποκατάστημας Πύλου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο, προώρινα.

'Αφετέρου δυνάμει γενικής έξουσιοδοτήσεως του Διοικητικού Συμβουλίου τής Τράπεζης, χορηγούμε δικαιώμα πρώτης ύπογραφής στους:

κ. Γεράσιμο Βασιλείου γιά το Υποκατάστημα, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο.

κ. Κωνσταντίνο Πετρουλάκη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8387), Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας της Διεύθυνσεως Εμπορικών Χορηγίσεων, στη Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών, ως Προϊστάμενο του Τμήματος Λογιστικού.

χορηγούμε στόν παραπάνω δικαιώμα πρώτης ύπογραφής γιά τη Διοίκηση και άνακαλούμε τό δικαιώμα δεύτερης ύπογραφής που τού έχει χορηγήθει, από την ημερομηνία που θά παραδώσει τά καθηκόντα του.

## ΠΡΑΞΗ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΑΡΙΘ. 421 ΤΗΣ 19.10.82

"Έχοντας ύπόψη τό δρθρο 1 παράγραφος 4 του Οργανισμού 'Υπηρεσίας,

τοποθετούμε τό:

κ. Κωνσταντίνο Πετρουλάκη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8387), Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας της Διεύθυνσεως Εμπορικών Χορηγίσεων, στη Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών, ως Προϊστάμενο του Τμήματος Λογιστικού.

κ. Ευστάθιο Εύσταθιον — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 15786), τού Υποκατάστημας Πύλου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο, προώρινα.

κ. Ματθαίο Πλυτά — 'Υπολογιστή Β' (Α.Μ. 17603), τού Υποκατάστημας Τήνου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο.

κ. Ευστάθιο Εύσταθιον — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 15786), τού Υποκατάστημας Πύλου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο, προώρινα.

κ. Γεράσιμο Βασιλείου — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8387), Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας της Διεύθυνσεως Εμπορικών Χορηγίσεων, στη Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών, ως Προϊστάμενο του Τμήματος Λογιστικού.

κ. Κωνσταντίνο Πετρουλάκη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8387), Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας της Διεύθυνσεως Εμπορικών Χορηγίσεων, στη Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών, ως Προϊστάμενο του Τμήματος Λογιστικού.

κ. Ευστάθιο Εύσταθιον — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 15786), τού Υποκατάστημας Πύλου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο, προώρινα.

κ. Ματθαίο Πλυτά — 'Υπολογιστή Β' (Α.Μ. 17603), τού Υποκατάστημας Τήνου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο.

κ. Ευστάθιο Εύσταθιον — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 15786), τού Υποκατάστημας Πύλου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο, προώρινα.

κ. Γεράσιμο Βασιλείου — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8387), Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας της Διεύθυνσεως Εμπορικών Χορηγίσεων, στη Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών, ως Προϊστάμενο του Τμήματος Λογιστικού.

κ. Κωνσταντίνο Πετρουλάκη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8387), Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας της Διεύθυνσεως Εμπορικών Χορηγίσεων, στη Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών, ως Προϊστάμενο του Τμήματος Λογιστικού.

κ. Ευστάθιο Εύσταθιον — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 15786), τού Υποκατάστημας Πύλου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο, προώρινα.

κ. Ματθαίο Πλυτά — 'Υπολογιστή Β' (Α.Μ. 17603), τού Υποκατάστημας Τήνου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο.

κ. Ευστάθιο Εύσταθιον — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 15786), τού Υποκατάστημας Πύλου, στό ίδιο Υποκατάστημα, ως 'Εντεταλμένο, προώρινα.

κ. Γεράσιμο Βασιλείου — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8387), Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας της Διεύθυνσεως Εμπορικών Χορηγίσεων, στη Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών, ως Προϊστάμενο του Τμήματος Λογιστικού.

κ. Κωνσταντίνο Πετρουλάκη — Τμηματάρχη Β' (Α.Μ. 8387), Προϊστάμενο 'Υπηρεσίας της Διεύθυνσεως Εμπορικών Χορηγίσεων, στη Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών, ως Προϊστάμενο του Τμήματος Λογιστικού.

κ. Ευστάθιο Εύσταθιον — 'Υπολογιστή Α' (Α.Μ. 15786), τού Υποκατάστημ

# ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΠΡΟΣΒΕΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΠΡΟΠΘΗΣΕΩΣ

A.M.	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ	ΒΑΘΜΟΣ	ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΠΡΟΫΠΗΡ. ΣΤΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑ
1575	ΛΕΜΟΝΗΣ Α. ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ	ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ Β'	1)0
1583	ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ Χ. ΒΑΣΙΛΙΚΗ	"	2)0
2050	ΑΙΓΑΙΑΝΟΣ Ε. ΝΙΚΟΛΑΟΣ	"	0)6
2132	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΠΟΥΔΟΣ Ι. ΧΑΡ. ΜΠΟΣ	"	2)0
2134	ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΥ Ν. ΑΘΗΝΑ	"	1)0
2882	ΣΠΥΡΟΥΛΟΠΟΥΛΟΥ Β. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	"	1)0
3026	ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ε. ΓΕΩΡΓΙΟΣ	"	1)0
4469	ΠΑΠΑΚΩΣΤΑ Ν. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ	"	0)6
4509	ΚΑΖΟΥΡΗ Κ. ΧΡΙΣΤΙΝΑ	"	1)0
4900	ΝΕΝΕΣ Μ. ΘΕΟΔΩΡΟΣ	"	0)6
6189	ΠΟΛΛΗΣ Π. ΑΓΓΕΛΟΣ	"	3)6
6214	ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ Α. ΝΙΚΟΛΑΟΣ	"	1)6
6249	ΓΡΗΓΟΡΕΛΗΣ Θ. ΚΩΝ. ΝΟΣ	"	1)0
6258	ΣΚΟΡΔΟΥΛΗ Κ. ΧΡΥΣΗ	"	1)0
6278	ΠΑΠΠΑ Γ. ΜΑΡΙΑ	"	1)0
6340	ΠΡΑΝΤΖΟΣ Γ. ΧΡΗΣΤΟΣ	"	1)0
6407	ΚΑΛΚΟΥΝΗ Δ. ΚΑΝΕΛΛΑ	"	1)0
6458	ΠΛΑΤΗΣ Ν. ΔΑΜΙΑΝΟΣ	"	1)0
6483	ΠΛΑΤΗΝΗΣ Χ. ΣΩΤΗΡΙΟΣ	"	1)0
6484	ΣΥΡΟΣ Σ. ΙΩΑΝΝΗΣ	"	1)0
6485	ΔΕΔΕ Γ. ΚΑΛΛΙΟΠΗ	"	1)0
6488	ΣΙΔΕΡΙΚΟΥΛΗ Ν. ΣΩΦΙΑ	"	1)0
6522	ΜΟΣΧΟΒΟΣ Β. ΓΕΩΡΓΙΟΣ	"	1)0
6525	ΚΑΜΕΝΑΚΗ Σ. ΚΥΡΙΑΚΗ	"	1)0
6547	ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ Σ. ΓΡΗΓΟΡ. - ΣΩΤΗΡ.	"	1)0
6634	ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ Γ. ΕΙΡΗΝΗ	"	2)6
6683	ΞΟΥΡΑΦΑ Γ. ΑΡΙΣΤΕΑ	"	2)0
7034	ΚΑΡΑΝΑΣΟΣ Ζ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	"	3)6
7137	ΦΡΙΖΗΣ Μ. ΙΑΚΩΒΟΣ	"	1)0
7246	ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ Θ. ΕΥΑΝΘΙΑ	"	1)0
7281	ΓΕΡΟΝΤΑΚΗ Γ. ΒΑΣΙΛΙΚΗ	"	2)0
7449	ΧΡΗΣΤΑΚΗΣ Η. ΓΕΩΡΓΙΟΣ	"	1)0
7452	ΝΕΓΚΑ Δ. ΙΩΑΝΝΑ	"	2)0
7499	ΛΟΓΑΡΑΣ Ι. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ	"	1)6
7513	ΛΕΒΕΝΤΗΣ Π. ΝΙΚΟΛΑΟΣ	"	0)6
7670	ΓΚΙΚΑΣ Γ. ΚΩΝ. ΝΟΣ	"	1)6
7678	ΚΟΥΜΟΥΝΔΟΥΡΟΣ Ν. ΓΕΩΡΓΙΟΣ	"	2)0
7680	ΜΑΡΚΙΔΟΥ Μ. ΜΑΡΙΑ	"	1)0
7706	ΖΕΡΒΟΜΠΕΑΚΟΣ Α. ΙΩΑΝΝΗΣ	"	3)0
7729	ΓΑΛΛΗΣ Π. ΑΝΤΩΝΙΟΣ	"	2)0
7736	ΚΕΦΑΛΟΠΟΥΛΟΣ Σ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ	"	1)0
7755	ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ Δ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ	"	2)0
7796	ΠΑΧΝΕΛΗΣ Ν. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ	"	0)6
7825	ΛΑΝΤΖΩΝΗΣ Ι. ΕΥΣΤΑΙΟΣ	"	1)6
7835	ΦΟΥΣΚΟΛΑΓΟΥΔΑΚΗΣ Ν. ΒΑΣΙΛ.	"	2)0
7843	ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΗΣ Α. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	"	0)6
7864	ΔΟΥΦΟΥ Θ. ΧΡΥΣΑΝΟΗ	"	2)0
7873	ΚΑΥΚΑΣ Α. ΓΙΑΝΝΙΚΟΣ	"	1)0
7874	ΜΑΤΣΙΔΟΥ Δ. ΚΑΛΛΙΟΠΗ	"	0)6
7876	ΠΕΤΡΙΔΗΣ Α. ΒΥΡΩΝ	"	1)0
7914	ΟΣΦΑΙΟΥΤΗΣ Κ. ΙΩΑΝ. - ΓΕΩΡΓ.	"	1)0
7917	ΚΩΣΤΑΚΗΣ Ι. ΚΩΝ. ΝΟΣ	"	3)0
7920	ΚΑΤΣΙΛΙΒΑΣ Α. ΝΙΚΟΛΑΟΣ	"	1)0
7967	ΠΑΝΙΔΗΣ Π. ΠΕΤΡΟΣ	"	1)0
7991	ΤΣΑΒΑΣ Π. ΗΛΙΑΣ	"	1)0
7995	ΤΣΙΛΗΣ Α. ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ	"	1)0
7996	ΤΟΛΗΣ Μ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ	"	2)0
8011	ΜΑΝΙΤΑΣ Ν. ΓΕΩΡΓΙΟΣ	"	1)0
8021	ΑΝΔΡΑΣΑΛΑΗΣ Γ. ΑΝΔΡΕΑΣ	"	1)0
8039	ΠΑΠΑΤΣΕΛΗΣ Ν. ΓΕΩΡΓΙΟΣ	"	1)0
8062	ΟΣΩΔΟΡΙΔΗΣ Λ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ	"	2)0
8063	ΠΑΚΑΕΤΙΜΙΔΗΣ Ο. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	"	1)0
8074	ΜΙΧΑΗΑΛΑΚΗΣ Κ. ΙΩΑΝΝΗΣ	"	0)6
8098	ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ Δ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ	"	1)0
8099	ΠΡΙΝΑΡΑΚΗ Μ. ΑΓΓΕΛΙΚΗ	"	1)0
8107	ΚΟΝΤΟΓΕΩΡΓΟΣ Γ. ΧΡΗΣΤΟΣ	"	0)6
8109	ΚΑΠΑΝΤΟΝΗ Α. ΕΥΘΑΛΙΑ	"	1)0
8131	ΑΡΓΥΡΑΤΟΣ Β. ΜΙΧΑΗΑ	"	1)0
8208	ΓΙΑΝΝΟΥΛΑΚΟΥ Μ. ΧΡΥΣΗ - ΖΩΗ	"	1)0
8213	ΤΖΙΜΠΙΡΙΜΗΣ Γ. ΘΕΟΔΩΡΟΣ	"	1)0
8244	ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ Γ. ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ	"	1)0
8319	ΜΑΘΙΟΣ Α. ΜΑΝΟΥΗΛ	"	1)0
8531	ΚΑΧΡΙΛΑΣ Ι. ΦΑΙΔΩΝ	"	1)0
8613	ΚΟΥΜΑΝΙΩΤΗΣ Α. ΓΕΩΡΓΙΟΣ	"	1)0
8698	ΖΙΩΓΑΣ Κ. ΗΛΙΑΣ	"	1)0
8793	ΠΑΠΑΔΡΟΣΟΥ Γ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ	"	1)0
8802	ΠΑΠΑΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ Γ. ΔΗΜΗΤΡΑ	"	2)0
9117	ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ Γ. ΡΙΖΟΣ	"	1)0
9244	ΜΟΛΟΓΙΑΝΗΣ Δ. ΙΩΑΝΝΗΣ	"	2)0
9392	ΑΝΥΦΑΝΤΑΚΗ Ν. ΦΕΒΡΩΝΑ	"	1)0

## ΠΡΑΞΗ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΑΡΙΘ. 437 ΤΗΣ 3.11.82

Έχοντας ύπόψη τις από 21.12.81 και 18.6.82 έγκρισες διοικήσεως και σύμφωνα με τους δρους και τις προϋποθέσεις τους,

δ ο φ α σ ι ζ ο ν μ ε

την άναγνώριση προσθέτου χρόνου ύπο-

ρείας στούς υπαλλήλους που άναφέρονται στη συνημμένη κατάσταση.

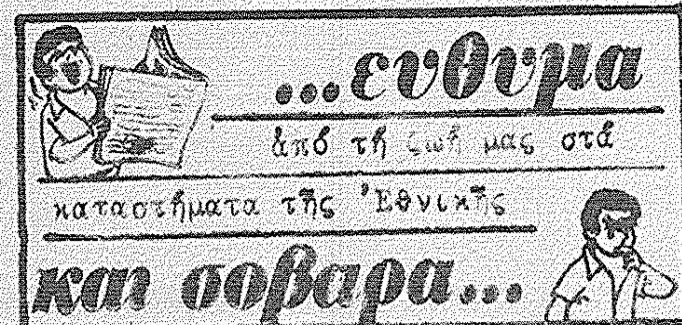
Σε περίπτωση που μερικοί από τους υπαλλήλους αυτούς προαχθούν από 1.1.82 ή 1.7.82 (έκκριμείς προαγωγές) στο βαθμό του Τμηματάρχη Α', ή προσμέτρηση για την άναγνώριση χρόνου προϋπρεσίας στην Τράπεζα άκυρωνται, έπειτα η σχετική έγκριση αναφέρεται μόνο σε υπαλλήλους που έχουν βαθμό μέχρι και Τμηματάρχη Β'.

## ΠΡΟΣΘΕΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ	A.M.	ΒΑΘΜΟΣ	ΛΟΓΟ ΑΝΑΕΝΤ. ΛΟΓΟ ΠΡΟΑΠΟ 1.1.82 ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΑΠΟ 1.7.82
---------------	------	--------	--

## ΤΑΜΙΑΚΟΣ ΚΛΑΔΟΣ

1. Δαλιάνης Α. Λουκάς	10302	Ταμίας Β'	2)0)0
2. Βαρδάμης Β. Κων. νος	10384	"	1)0)0
3. Καραμπίλιας Β. Νικόλαος	13775	Υποτ. Β'	4)0)0
4. Σκεπετάρης Χ. Ανδρέας	13802	"	1)0)0
5. Χαραλαμπόπουλος Δ. Σωτήρ.	13804	"	0)6)0
6. Τοιούτσιας Β. Γεώργιος	13815	"	0)6)0
7. Μάμαλης Π. Ήλιος	13988	"	0)6)0
8. Γκόσιος Π. Χρήστος	14041	Ταμίας Β'	2)6)0
9. Σπυρόπουλος Π. Γεώργιος	15049	Υποτ. Β'	1)0)0
10. Πουλής Χ. Κων.) νος	15071	"	0)6)0
11. Ραδαίος Π. Νικόλαος	15079	"	4)0)0
12. Παυλάτος Ε. Θεόδωρος	15269	"	0)6)0
13. Παναγιώτου Π. Αθανάσιος	15273	"	2)0)0
14. Βούρδος Κ. Θωμᾶς	15318	"	0)6)0
15. Κόλλιας Π. Ιωάννης	15327	"	1)6)0
16. Τραπεζανίδης Χ. Κων.) νος	16084	"	4)0)0
17. Κάσσαρης Κ. Διονυσίος	16121	"	2)0)0
18. Σοφολόγης Ν. Κων.) νος	16140	"	0)6)0
19. Χριστοφίδης Χ. Μιχαήλ	16254	"	2)6)0
20. Δελαδόνιας Σ. Νικόλαος	16270	Δόκ. Ταμ.	2)0)0
21. Δημόπουλος Κ. Νικόλαος	16433	Υποτ. Β'	1)6)0
22. Χολκίδης Μ. Λάζαρος	16440	"	2)0)0
23. Ξανθόπουλος Π. Γεράσιμος	16470	"	1)6)0
24. Παντελής Γ. Δημήτριος	16472	"	0)6)0
25. Ηλιάδης Κ. Γεώργιος	16475	"	0)6)0
26. Γεωργόπουλος Α. Σπυρίδων	16484	"	1)6)0
27. Κοντώσης Ι. Μιλτίδης	16517	"	0)6)0
28. Κυριτσής Ι. Ευσταθίος	16518	"	1)0)0
29. Αναθεστής Κ. Κων.) νος</			



## Τό χαμόγελο

Γράφει ο σδ. ΑΡΙΣΤ. ΑΝΤΑΝΗΣ

Στην θύρα με πέρασαν γιό χοζή. Μετά από το χοζή προσθέσαν και άλλα συνθετικά. Δηλαδή προσέξτε!

Χαζή + Χαρούμενη = Χαζοχαρούμενη. Πρώτη πρότη.

Χαζή + Βιόλα = Χαζοβιόλιο. Δευτέρη πρότη.

Και οικούμενοι και άλλες πρότες. Όχι μόνο προσθέσεις, άλλα αφαιρέσεις, πολλαπλασιασμοί, οκομοί και διαιρέσεις.

Πόσο πρακτικοί είναι οι άνθρωποι! Καλό αυτό. Δέν βάζω παραδείγματα, γιατί μπορεί νά σοκάρουν.

Μετά σήκωσαν λίγο ν' υπορούν:

— Ρέ, τών είδες εκείνων πώς μπήκε και πώς έψυγε;

— Ναι, το πρόεξα. Όταν μπήκε, μόνο μπόμπα δέν κρατούνται. Κι όταν έψυγε μόνο τά μουστάκια του δέν γελούνται.

Όταν ο «άγριος» εστειλε τήν τουρτά και 3 σαμπάνιες και έγραψε στήν κάρτα «γιά τό προσωπικό του Καταστήματος», άκουσα κάτι σχόλια που μέ έκαναν νά γοιώω χαρούμενην:

— Είδες η χαζή;

— Ναι, τήν βιόλα. Ποιός ξέρει τί τουλεγε και τών τρέλανει...

Ένοιωσα βέβαιο και λίγο περιεργα. Γιατί μου έκοψαν τό «χαρούμενη» τής πρώτης πράξης, τή στιγμή που προγματικά ήμουν, και μου έφαγαν και τό «χαζή», τή δεύτερης, όταν άκριδας διπούσαν νά κάνω τή χαζή, ότι δηλαδή δέν άκουν τι ψιθυρίζεται γύρω μου. Άσε που μου έφαγαν και τήν τουρτά.

Άκομα άργοτερα τά πράγματα άρχισαν νά γίνονται άρκετα δύσκολα γιά μένα. Πετούσα 400—500 παραστοτικά τήν ήμερα και είχα μάσ ούρα στή θυρίδα μου, από δώ μετρητή τά Κυθηρα.

Στό κλείσιμο του ταμείου, οι δίλοι ξέμπλεκαν στό γρήγορα και έγινα καθυστερούσα.

— Εί τι νά σάς πω. Καδόντουσαν και μέ κοιταζαν. Σά χαζοί! (Ω! αυγγάνωμη, αυτό είναι δικό μου, τό δώρο δέν χορίζεται. Χαρίζεται;) Κατασφιάζα και θύμινα.

— «Βάλτε σά χεράκι, ρά παιδιά, νά κλεισω κι έγώ», παρακαλούσα.

Τότε σταμάταγαν τό κοιταγμα και άρχιζαν νά ξαναμετράνε τά μετρήματα τους, που θάλεγες ξανικά διτή ήταν διμέτρητα, ένω από τό πολύ μέτρημα τά βάσανες τελικά όλο στό «έφθαρμένα» και τελεώνανε.

Έκεινο τό πρωινό που έπρεπε νά πληρώσουμε μιαδοδούσιες από τό τρέχουμενος και συντάξεις, κόπικε τό ρεύμα. Ένα κατόστημα δύνα κάτω. Κόσμος άγαντακιμένος και άγριος, φωνές, φασοριά, κακό μεγάλο γινότανες οτους χωρούς συναλλαγής. Ήθριζαν όλοι.

— Τά συστήματα σας!

— Τού άνανια σας!

— Τό στανιό σας!

— Τό Χριστόφορο Κολόμβο!

— Και τό λοιπό σας!

Δέν κράτησαν πολύ. Η διακοπή του ρεύματος κράτησε πολύ. Άλλα έγινα πέρασα θαῦμα. Βγήκα από τή θυρίδα, πέρασα στό χώρο συνολλαγής και τούς μάζεψα όλους σέ μια γωνιά, πρός τό βάθος του καταστήματος. Στήν όρη τους μήλρο γιό κέινο τό δρόμο που είχα διαθέσαι πρίν λίγο καιρό «πώς νά καταπολεμήσετε τό στρές». Μετά, άφου είδα ότι δέν καταπολεμείται εύκολα, σκέφτηκο νό τους πώ τήν ιστορία τής ζωῆς μου και νά φτωσω νά τους δειχω πώ τήν ιστορία τής ζωῆς μου και σέ μέρη σέ δύσκολες αόδειδα, άλλα κι έδω φάνηκε νά διαλένε δυο - τρεις, ένω έγινα τους ήθελα όλους κοντά μου γιά νά μη δημιουργηθούν ύποεστίες και ξαναφώνων οι πυρκαϊές. Ετοι, δρήσα τό άνεκτο. Ξέρετε πόσα ξέρω, Χιλιάδες! Και τό θυμόμαι άλλα, πανάθημά με.

Σέ λιγή ώρα σάς πληρωφορώ διτή έγινα ήμουνα στή θυρίδα μου και μέτραγα λεφτά κι εκείνοι. ΟΛΟΙ, είχανε κάτοις στή γωνιά τους κι έλεγαν άνεκδοτα κι εσκαζαν στά γέλια κάθε τόσο και δέν θά παρεκενεύσταν κανείς άν σέ λιγο άρχιζαν νά παιζούν «μπίζ»..

Σέ λιγο ήμως ήλθε τό ρεύμα.

— Παιδιά περάστε, ήλθε τό ρεύμα. Κύριοι, είμαστε επιτομοι.

— Ρέ, ήλθε τό ρεύμα. Πάμε νά κάνουμε και καμιά δουλειά.

— Καλά, άκου και τό τελευταίο και φύγαμε. Μιά φορά πού λέτε...

Πολλοί έφυγαν. — Θά ρθούμε αύριο, είπαν. Οι λίγοι που έμειναν, μόνο πού δέ γύρευαν! — Ένας, είπε:

— Κανόνι τά περνάτε δώ μέσα έσοις. Τί τάθελα έγινα τό δημόριο και τίς φασορίες! Καλά μούλεγες ό πατέρας μου νά μην στή Τράπεζα νά βαράω μυίγες και νά πεφτει ό μισθος.

Έγινα τό χαμογέλασα, βέβαια. Άλλα φάνηκαν και δύο τρίσ δόντια κι άκουθηκαν και νά τρίζουν έλαφρά.

Τελικό, πού λέσ, μέ έβαλαν νά ξελαπώσως διες τίς ονύματας καταστάσεις, τούς δυστροπους πελάτες, νά βοηθώ και τούς δίλους στίς αιχμές, νά κολύμβω τό διευθύντη, νά καλοπίνω τήν Επιθεώρηση. Και ποιό τό άποτέλεσμα;

Τό πολύ - πολύ νά μέ κάνουν διευθύντρια!

Σέ παρακαλώ μή τά γράψεις όλο αύτό. Έγινα στά λέω από συνδελφος. Δέν ήλθες βέβαιο γιό νά μού πάρεις συνέντευξη...

Τής χαμογέλασα καλωσωνάτα. Δέν μπόρεσα νά πετύχω

► ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 21

## Ούσιαστική προστασία τής έργαζομενης μπέρας

Πόσο 2 δισεκατομμυρίων δραχμών προσθέτεται νά κοστίσει τής έπικυρωση τής 103 Διεθνούς Σύμβασης Έργασίας γιά τήν προστασία τής μητρότητας μέ τήν κύρωση τού σχετικού νομοσχεδίου πού έγινε πρόσφατα.

Μέ τίς νέες ρυθμίσεις, τονίζεται ο γενικός γραμματέας τού υπουργείου Έργασίας Κ. Παπαγιάννου, που έπιμελήθηκε τήν έκδοση τού νομοθετικού, ή μπροστήσαντας άντιμετωπίζεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά και δελτιώνεται οισθητά ή προστασία που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες, πρίν και μετά τόν τοκετό.

Τό μέτρα προστασίας τής μητρότητας προβλέπεται νά διευρυνθούν τούς επόμενους μέ πρωτοβουλίες τής κυβέρνησης: Ένα μέτρο πρός αυτή την κατεύθυνση νά αναμένεται νά είναι ή έπικυρωση δεσμού για την γονικής άσεις που θά προβλέψει διευκολύνεις στούς έργαζομενους (είτε άνδρες είτε γυναίκες) μέ οι κοινωνικές υποχρεώσεις, μέ τή κορήνης άσειας.

Ειδικότερα, μέ τήν έπικυρωση τής 103 ΔΣΕ και τήν κύρωση τού σχετικού νομοσχεδίου θα διευθύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά και δελτιώνεται οισθητά ή προστασία που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

Διευρύνεται ούτις κοινωνικό λειτουργόμα - προσφορά που παρέχεται σε έργαζομενες γυναίκες μέ τήν κορήνης άσειας.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΟΥ Τ.Υ.Π.Ε.Τ.

# Βρεφονηπακοί Σταδμοί και Νηπιαγωγεία μέση σύμβαση

Άγαπητοι Συνάδελφοι,

Η προσπάθειά μας για τήν καλύτερη έξυπηρέτηση τών συνάδελφων σχετικά με τούς Βρεφονηπακούς Σταθμούς ολοκληρώθηκε για φέτος με την υπογραφή και άλλων συμβάσεων μένες μονάδες.

Έτοις σάς παραθέτουμε άναλυτικά κατάλογο με τούς συμβιθλημένους σταθμούς.

### Α' ΒΡΕΦΙΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΚΑΙ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΑ

Έξυπηρετούν καί βρέφη καί νήπια

1) «Η ΜΙΚΡΗ ΧΑΙΝΤΙ»: Πειραιάς, τηλ. 45.29.223 (Καράμπελα).

— Παιρνει νήπια όπό 2½ χρονών και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Κλείνει τόν μήνα Αύγουστο.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Πειραιά, Κερατούνη, Φάληρο, Νίκαια, Αμφιάλη και Κορυδαλλό.

2) «ΜΙΚΥ»: Χαλάνδρι, τηλ. 68.25.227 (κ. Γκαραβέλη).

— Παιρνει νήπια όπό ένος χρονού και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Κλείνει όπό 20)7)83 μέχρι 2018)83.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Ίλιοι, Ζωγράφου, Γουδή, Αμπελόκηποι, Ν. Ψυχικό, Χαλάνδρι, Πολύδροσο, Μελισσίσια, Χολαργό, Περιοχή Λεωφ. Αλεξανδρας, Γκύζη, Κυψέλη, Αγ. Παρασκευή, Ν. Ηράκλειο, Φιλοθέη και Καλογρέζα.

3) «ΜΟΝΤΕΣΣΟΡΙΑΝΟ ΣΠΙΤΙ ΠΑΙΔΙΟΥ»: Χολαργός, τηλ. 65.15.194 κ. Μουσελά.

— Παιρνει νήπια όπό 2 χρονών και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Κλείνει τόν μήνα Αύγουστο.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Χολαργό, Παπάγου, Κάτω Χαλάνδρι, Νέο Ψυχικό και Αγ. Παρασκευή.

4) «Η ΧΑΡΑ»: Χαλάνδρι, τηλ. 68.24.300 (κ. Παπακωνσταντίνου).

— Παιρνει παιδιά όπό 2 χρονών και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Κλείνει όπό 25)8)83 μέχρι 25)8)83.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Χαλάνδρι, Αμπελόκηποι, Γκύζη, Κυψέλη, Εξάρχεια, Πατήσια, Σεπτέλια, Πλ. Βικτωρίας, Πλ. Απτικής και Λεωφ. Αλεξανδρας.

5) «ΜΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΠΙΛΛΥ»: Μηραχάμη, τηλ. 97.11.918 (κ. Πενίδη).

— Παιρνει παιδιά όπό 40 ή μερών και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Κλείνει τόν μήνα Αύγουστο.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Δάφνη, Ν. Κόρη, Ν. Σμύρνη, Μηραχάμη, Ηλιούπολη, Αγ. Μαρίνα, Υμηττό, Χαραγή, Αγ. Ιωάννη, Αγ. Παντελεήμονα και Θρεσίο.

6) «ΣΕΡΑΦΙΝΟ»: Παγκράτι, τηλ. 76.67.535 — 76.68.929 (κ. Μαλάρου).

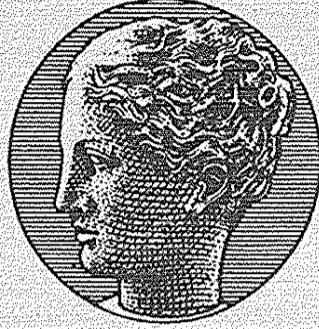
— Παιρνει παιδιά όπό 1½ έτους και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Παγκράτι, Βύρωνα, Ν. Έλενθια, Αγ. Αρτέμιο και Ιλίσια.

7) «Η ΦΩΛΙΤΣΑ»: Κ. Κηφισία, τηλ. 80.12.761 — 80.82.025 (κ. Δημητριάδου).

— Παιρνει παιδιά όπό 2 χρονών και πάνω.



— Κλείνει τόν μήνα Αύγουστο.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Καλαμάκι, Φάληρο, Αμφιθέα, Ν. Σμύρνη, Ν. Κόσμο, Παγκράτι, Αγ. Δημητρίο, Πειραιά, Γλυφάδα, Αργυρούπολη, Αλίμο, Ηλιούπολη και Θρεσίο.

### Β' ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΑ

1) «ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ ΑΠΟΛΩΛΗ»: Παράδεισος Αμαρουσίου, τηλ. 68.27.633 — 68.23.245 (κ. Προβοτάδο).

— Παιρνει νήπια όπό 3 χρονών και πάνω.

— Προσφέρει μόνο δεκαπάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Π. Φάληρο, Ν. Σμύρνη, Παγκράτι, Ζωγράφου, Καλλιθέα, Αμπελόκηποι, Λ. Αλεξάνδρας, Γκύζη, Εξάρχεια, Κυψέλη, Πατήσια, Αχαρνά, Ψυχικό, Πασάρι, Χολαργό, Αγ. Παρασκευή, Χαλάνδρι, Μαρούσι, Πεύκη, Αγ. Παρασκευή, Χαλάνδρι, Πειραιά, Καλογρέζα και Βριλήσσι.

2) «ΟΙ ΜΙΚΡΟΙ ΚΥΚΝΟΙ»: Ιλίσια, τηλ. 77.56.648 (κ. Βελιδασάκη).

— Παιρνει παιδιά όπό 2 χρονών και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Κλείνει τόν μήνα Αύγουστο.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Ιλίσια, Ζωγράφου.

3) «ΤΟΒΟΓΓΑΝ»: Ανω Βριλήσσια, τηλ. 80.41.213 — 80.46.796 (κ. Ηλιοπούλου).

— Παιρνει παιδιά όπό 2½ χρονών και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Κλείνει τόν μήνα Αύγουστο.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Θρεσίο, Ανω Πετράλωνα, Κουκάκι, Μακρυγιάννη, Στάδιο, Κολωνάκι, Εξάρχεια, Γκύζη, Πολύγωνο, Κυψέλη, Γαλάτσι, Πατήσια, Χαλάνδρι, Βριλήσσια, Πεντέλη, Μελισσίσια, Μαρούσι, Πεύκη, Αγ. Παρασκευή, Σταυρό, Χολαργό και Παπάγου.

4) «ΜΑΓΙΑ»: Καλαμάκι, τηλ. 98.10.563 (κ. Τζεδόπουλο ή κ. Γιαννοπούλου).

— Παιρνει παιδιά όπό 40 ή μερών και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Κλείνει τόν μήνα Αύγουστο.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Χαλάνδρι, Αμπελόκηποι, Γκύζη, Κυψέλη, Εξάρχεια, Πατήσια, Σεπτέλια, Πλ. Βικτωρίας, Πλ. Απτικής και Λεωφ. Αλεξανδρας.

5) «ΜΑΓΙΑ ΚΑΙ ΜΠΙΛΛΥ»: Μηραχάμη, τηλ. 97.11.918 (κ. Πενίδη).

— Παιρνει παιδιά όπό 40 ή μερών και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Κλείνει τόν μήνα Αύγουστο.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Δάφνη, Ν. Κόρη, Ν. Σμύρνη, Μηραχάμη, Ηλιούπολη, Αγ. Μαρίνα, Υμηττό, Χαραγή, Αγ. Ιωάννη, Αγ. Παντελεήμονα και Θρεσίο.

6) «ΣΕΡΑΦΙΝΟ»: Παγκράτι, τηλ. 76.67.535 — 76.68.929 (κ. Μαλάρου).

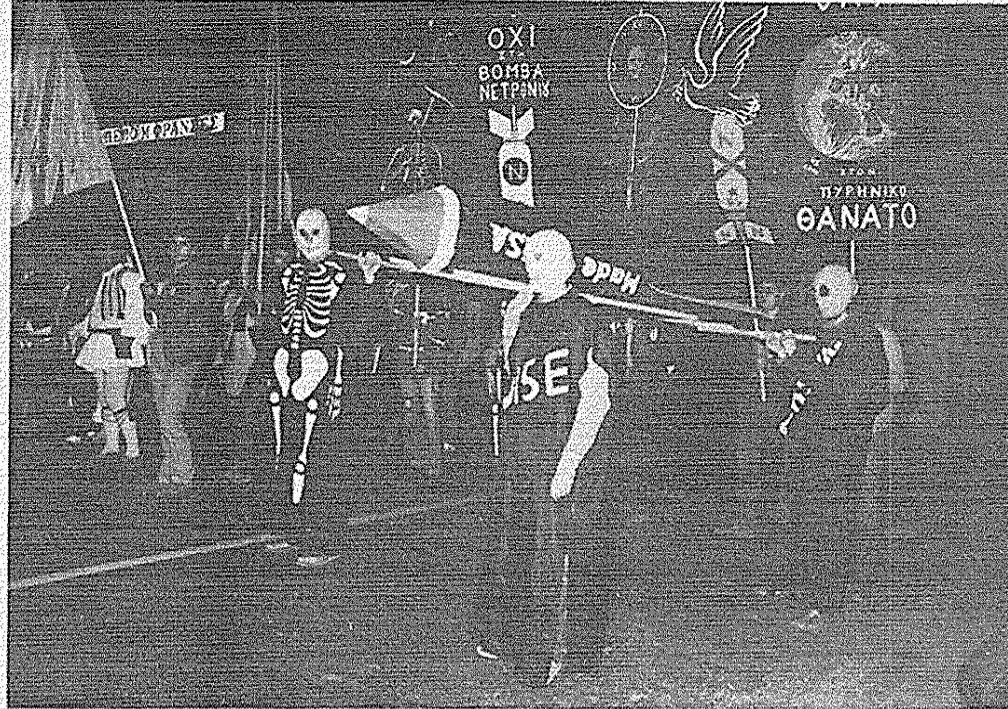
— Παιρνει παιδιά όπό 1½ έτους και πάνω.

— Όραριο μέχρι 16.15 μ.μ.

— Περιοχές που έξυπηρετεί: Παγκράτι, Βύρωνα, Ν. Έλενθια, Αγ. Αρτέμιο και Ιλίσια.

7) «Η ΦΩΛΙΤΣΑ»: Κ. Κηφισία, τηλ. 80.12.761 — 80.82.025 (κ. Δημητριάδου).

— Παιρνει παιδιά όπό 2 χρονών και πάνω.



## Τό φιλειρηνικό κίνημα Θά προβληματίσει τίς δύο ύπερδυνάμεις;

Οι φιλειρηνικές έκδηλωσεις που γίνονται τόν τελευταίο καιρό σ' διάλογο τόν κόσμο και ιδιαίτερα στήν Εύρωπη, δείχνουν τήν άνησυχία τών λαών για έναν πιθανό πυρηνικό διολκαύτωμα, άλλα αποτελούν και προειδοποίηση στής υπερδυνάμεις, ότι οι λαοί τού κόσμου δεν κάνουν διασκρίσεις στήν εθνικότητα τών φοινικών πυραύλων πουύ πάειλούν τήν είρηνη πάνω στόν πλανήτη μας.

Ο επικινδυνός άνταγματος πουύ πάειλούν τήν πληρά έλεγχο τών πετρελαϊων.

• Άλλα και όπό τήν άλλη πλευρά, σειρά άστοχων(;) ενεργειών τής Σοδιετικής Ενω-

• Άπο τή μία πλευρά δρίσκονται οι καταφανείς, φυχροπολεμικές ένέργειες τών ΗΠΑ πουύ συγκεντρώνουν σέ διάφορες περιοχές τού κόσμου νέες πολεμικές δυνάμεις, δημιουργούν νέες πολεμικές διάσεις, έμπνεουν, δραγανώνουν και υποστηρίζουν άνοικτά δικτατορικά κινήματα, δημοια μ. δ.τι είχαν οργανώσει στήν Κύπρο και στήν Ελλάδα, άπειλούν τή Μέση Ανατολή με έπεμβαση όποδλε-



# ΟΙ ΠΡΟΑΓΩΓΕΣ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩΝ ΒΑΘΜΩΝ

## 1. ΑΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΚΛΑΔΟΣ

Α. ΣΥΜΠΡΑΤΤΟΝΤΕΣ ΥΠΟΔΗΜΑΤΕΣ ΣΕ ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΤΕΣ

'Από 1ης Ιουλίου 1981. (Κενές θέσεις: 4, κρινόμενοι: 94).

1. Σκληρονιώτης Γ.  
2. Μπακτής Γ.  
3. Αίλιανδς Μιχ.  
4. Παπαδημητρίου Α.

'Από 1ης Ιανουαρίου 1982 (Κενές θέσεις: 16, κρινόμενοι: 105).

1. Καβακλόγλου Ν.
2. Κορυπάλης Β.
3. Γεωργούλης Α.
4. Χριστόπουλος Β.
5. Κοομόπουλος Ε.
6. Κοσμίδης Κ.
7. Δαμασκόνης Σ.
8. Βαρδαρούσης Π.
9. Σαλμάς Ν.
10. Καραγεωργος Κ.
11. Μαυρομάτης Β.
12. Αλιβιζάτος Ι.
13. Κοπανᾶς Δ.
14. Φιακᾶς Σ.
15. Κυριακού Κ.
16. Διλιντάς Σ.

'Από 1ης Ιουλίου 1982 (Κενές θέσεις: 32, κρινόμενοι: 76).

1. Σιαβελής Κ.
2. Σακκαλῆς Α.
3. Χρυσοχοΐδης Η.
4. Γεωργακόπουλος Κ.
5. Χαρίτες Δ.
6. Σταθόπουλος Α.
7. Σταυράκόπουλος Ι.
8. Χριστου Α.
9. Αρχοντης Γ.
10. Μαρίνος Α.
11. Ρήγανης Δ.
12. Κουτσογιάννης Σ.

13. Πούγγουρας Α.
14. Βαρδακαστάνης Δ.
15. Μελετίου Ν.
16. Θίλαρης Ι.
17. Μιχαλόπουλος Γ.
18. Άλβανόπουλος Δ.
19. Κρασάς Ι.
20. Στεργίπουλος Π.
21. Θώσκολος Α.
22. Πονταζόπουλος Ν.
23. Στρούλιος Λ.
24. Βλάκος Δ.
25. Ψαρούδακης Γ.
26. Φλάφρος Γ.
27. Βλαχούλης Γ.
28. Γεωργακόπουλος Ι.
29. Χαριτόπουλος Ε.

17. Θίλιππας Γ.  
18. Μποάκης Ν.

'Από 1ης Ιουλίου 1982 (Κενές θέσεις: 58, κρινόμενοι: 313).

1. Λεμονῆς Α.
2. Δημόπολης Μ.
3. Μαντέλος Ε.
4. Σφέκος Ν.
5. Καντιάνης Γ.
6. Σκορδούλης Δ.
7. Χατζηνάννου Ι.
8. Παπαδόπουλος Ι.
9. Δρανδάκης Ν.
10. Βασιλείου Γ.
11. Αντωνίου Σ.
12. Παπαδήμα Κ.
13. Μαυρογένης Δ.
14. Καρανίκας Γ.
15. Στεφάνου Σ.
16. Επιτρόπου Α.
17. Καρίση Ε.
18. Γαραντζιώτης Κ.
19. Τούμπας Κ.
20. Πατρικιάδης Σ.
21. Απέργης Θ.
22. Σκορδής Ι.
23. Δούμουρα Ι.
24. Χρυσάνθης Δ.
25. Δημίτας Α.
26. Βουτσάς Μ.
27. Οικονόμου Π.
28. Τσακαλάκης Σ.
29. Αποστολίδης Γ.
30. Αντωνάκος Γ.
31. Γιακουμῆς Σ.
32. Μηλαρόπουλος Ι.
33. Ραπτάκης Μ.
34. Παπαδόπουλος Φ.
35. Συμεντεφέρης Ν.
36. Φιλιππάκος Π.
37. Κανταράκης Κ.
38. Παπαιωάννου Γ.
39. Βουκελάτης Γ.
40. Ματσούκας Π.
41. Σωτηρόπουλος Α.
42. Χρυσάτης Κ.
43. Νικολάου Κ.

44. Λιούλιας Ι.
45. Αντωνιάδης Α.
46. Παντουβάκης Χ.
47. Καρδούλης Ε.
48. Ζαφειροπόύλου Π.
49. Ανδρικόπουλος Ε.
50. Γραμματικόπουλος Π.
51. Τούγκος Ι.
52. Τσεκούρας Γ.
53. Αγγελλίδης Α.
54. Στυλιάδης Γ.
55. Σαλίμπας Θ.
56. Μακρυγιάννης Δ.
57. Ζαρακιώτης Χαρ.
58. Κούτρας Χρ.

## Η σειρά «Μελέτες Οικονομικής Ιστορίας» του Μορφωτικού Ιδρύματος της ΕΤΕ

Η σειρά «Μελέτες Οικονομικής Ιστορίας» της ΕΤΕ, ήταν μία εύχαριστη έκπληξη, όλα και ένα δύσκολο διάσημα σε έναν επιστημονικά πρωτόγονο χώρο, όπως αυτός της οικονομικής ιστορίας στήν χώρα μας. Οι έκδοσεις της σειράς αυτής, άποτελαντούνται μία σημαντική πηγή για όποιον άσκολείται με θέματα οικονομικής ιστορίας ίδιαίτερα τον προηγούμενο αιώνα.

Η έκδοτική προσπάθεια του ΜΙ δεν ήταν η μοναδική δέσμευση, όλα και άποτελεσε ένα σημαντικό στοιχείο στήν μετά το 1974 συγγραφική κίνηση για μία άνατοποθέτηση των προβλημάτων της νεοελληνικής ιστορίας.

Είναι δέσμεια σαφές ότι οι έκδόσεις αυτές άποτελούν περιοδικό μια άξιοποίηση απομικνών έρευνητικών προσπαθειών και μία ομαντική υποθίση και συγκέντρωση σημαντικών προτέρων προγραμμάτων που θέτουν καθημερινές και στο σημείο μεταξύ των προηγούμενων προγραμμάτων.

και οι μελέτες που δημοσιεύονται στον ιστό θέτουν καθημερινές και σημαντικές θέσεις στην ιστορία της Ελλάδας, αλλά ούτε δέν σημαίνει ότι ήταν ούτετος ή και θετικός για την οικονομική ανάπτυξη της χώρας. Τα μεγάλα ποσοτικά μεγέθη δεν ουνδεύονται πάντοτε από την ανάλογη ποιοτική έπιδροση.

Γράφει δ. σδ.  
**ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΧΕΜΙΚΟΓΛΟΥ**  
Υπ/τος Π.Λ. Μεταξάδη Θεσσαλονίκης

ην θά πτων χρήσιμα στην ιστορία της Ελλάδας θέτουν και πώσο, τα άρχεια του καταστημάτος θεοσαλονίκης που θά μπορούσε ίσων να καταγράψει ένα κλιμάκιο του ιδρύματος στην ίδια πλάτη.

3. Το ζήτημα της άξιοποίησης των έργαδων στην ιστορία της Ελλάδας, ήταν ούτε ποτέ δέν σημαίνει ότι ήταν ούτετος ή και θετικός για την οικονομική ανάπτυξη της χώρας. Τα μεγάλα ποσοτικά μεγέθη δεν ουνδεύονται πάντοτε από την ανάλογη ποιοτική έπιδροση.

Β. Τμηματάρχες Α' σε Συμπράττοντες Υποδιευθυντές:

'Από 1ης Ιουλίου 1981 (Κενές θέσεις: 4, κρινόμενοι: 349).

1. Χρυσοβιτσώτης Ι.
2. Αθανασίου Μ.
3. Αντωνιάδης Α.
4. Ανεζινης Α.

'Από 1ης Ιανουαρίου 1982 (Κενές θέσεις: 18, κρινόμενοι: 344).

1. Βλάμος Ν.
2. Σμοκοβίτη Γ.
3. Βάγης Μ.
4. Μαρκογεώργος Δ.
5. Αλεξανδρίδης Β.
6. Καλυβιώτης Α.
7. Ζάκας Θ.
8. Δεουδές Π.
9. Σελλής Κ.
10. Σαββινόπουλος Π.
11. Βολοδήμης Η Θαγάς Κ.
12. Τσιγκας Π.
13. Κουτσούκαλης Χ.
14. Βαρδάκης Α.
15. Τζελέπης Α.
16. Βαθουλιώτης Χ.

17. Θίλιππας Γ.
18. Μποάκης Ν.

'Από 1ης Ιουλίου 1982 (Κενές θέσεις: 58, κρινόμενοι: 313).

1. Λεμονῆς Α.
2. Δημόπολης Μ.
3. Μαντέλος Ε.
4. Σφέκος Ν.
5. Καντιάνης Γ.
6. Σκορδούλης Δ.
7. Χατζηνάννου Ι.
8. Παπαδόπουλος Ι.
9. Δρανδάκης Ν.
10. Βασιλείου Γ.
11. Αντωνίου Σ.
12. Παπαδήμα Κ.
13. Μαυρογένης Δ.
14. Καρανίκας Γ.
15. Στεφάνου Σ.
16. Επιτρόπου Α.
17. Καρίση Ε.
18. Γαραντζιώτης Κ.
19. Τούμπας Κ.
20. Πατρικιάδης Σ.
21. Απέργης Θ.
22. Σκορδής Ι.
23. Δούμουρα Ι.
24. Χρυσάνθης Δ.
25. Δημίτας Α.
26. Βουτσάς Μ.
27. Οικονόμου Π.
28. Τσακαλάκης Σ.
29. Αποστολίδης Γ.
30. Αντωνάκος Γ.
31. Γιακουμῆς Σ.
32. Μηλαρόπουλος Ι.
33. Ραπτάκης Μ.
34. Παπαδόπουλος Φ.
35. Συμεντεφέρης Ν.
36. Φιλιππάκος Π.
37. Κανταράκης Κ.
38. Παπαιωάννου Γ.
39. Βουκελάτης Γ.
40. Ματσούκας Π.
41. Σωτηρόπουλος Α.
42. Χρυσάτης Κ.
43. Νικολάου Κ.

## 2. ΤΑΜΙΑΚΟΣ ΚΛΑΔΟΣ

1) Προσαγωγές Υποδιευθυντών σε Διευθυντές περόδου 1.1.82.

1. Καρμάλιος Μ.  
2. Μεράκος Φ.

2) Συμπρατόντων Υποδημάτων σε Διευθυντές 1.1.82.

1. Μαρκουλάκης Π.  
2. Καλογεράκης Γ.

3) Τμηματαρχών Α' σε Συμπρατόντων Υποδιευθυντές 1.1.82.

1. Ταλιμπάρης Ι.

## 3. ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΚΛΑΔΟΣ

1. Επιμηχανικών σε Αρχικούς Χανικούς: Κρινόμενοι 5, κενές θέσεις 2. Εισηγούμεθα την προσγνωμή των: Καρανδάου Δ. και Σπαιμάτου Ε.

2. Μηχανικών Α' σε Επιμηχανικούς: Κρινόμενοι 10, κενές θέσεις 4. Εισηγούμεθα την προσγνωμή των: Τριανταφύλλου Ν., Γεροντάκη Α., Μαχαιρίτσα Χ., Τσιθερώτη Γ.

# "Τον πόλεμο της μπύρας" κερδίζουν οι εργαζόμενοι στη ΦΙΞ

Ιωας κάποτε νά ξμοιαζε ότι ή ΦΙΞ χάνει την μάχη της μπύρας.

Οι έργαζόμενοι ομώνυμης ΦΙΞ αποφάσισαν νά κερδίσουν τόν πόλεμο ενάντια στις πολυεθνικές και με την συμπαράσταση τη



**διαλογος  
με τους  
αναγνωστες**

## "Ένα λυμένο πρόβλημα"

Αθήνα, 25 Νοέμβρη 1982

### Συνάδελφοι,

Στίς όρχες αύτού του μήνα είχα φέρει στον υπεύθυνο της «Τραπεζιτικής» ένα δρόμο για δημοσίευση με τίτλο: ΠΟΙΟ ΔΡΟΜΟ Θ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΟΥΝ ΟΙ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΣΤΗΝ Ε.Τ.Ε. Στήν πραγματικότητα ήταν το κείμενο της ομίλιας που είχα φτιάξει για την «Εκτακτη Γενική Συνέλευση του Συμπλόγου στις 18.9.82, το οποίο δύναται να οκούστηκε επειδή — για τους γνωστούς λόγους — απόχωρησα μαζί με πολλούς συναδέλφους ποιν σπάτην κανονική λήξη της Συνέλευσης. Στό κείμενο αύτό δε δεσμοτίκη να προσθέω τίποτα.

Πληροφορήθηκα ότι το δρόμο δεν θά δημοσιευτεί επειδή, όπως ειπώθηκε:

• αναφερόταν σε ξωτερικά θέματα του Διοικητικού Συμβουλίου.

• είχε το ζήτημα της μομφής που θεωρείται ότι έληξε πιστεύων ότι και οι δύο αύτοί λόγοι που προβλημάτικα δεν ευστοθούν. Σχετικά, θά ήθελα να οημείωσω τάξεις:

• Το κείμενο βασίζεται σε άποσπόδιμα όπό τα πρακτικά του Δ.Σ. του ΣΥΕΤΕ της 29ης Μαΐου 1982. Μ' αυτή την έννοια όπορα δύναται τους συναδέλφους που έχουν δικαίωμα όπό το νόμο να πληροφορηθούνται τι καταγράφεται στα πρακτικά των συνεδριάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου.

• Το ζήτημα της μομφής δεν έληξε, έφθασε η Γεν. Συνέλευση της 18.9.82 θεωρείται όπό πολλούς συναδέλφους ότι διακοπής έφθασε πηφαφορία στο δικτύο (όπως ωριαία προβλέπει το Καταστατικό) δέν έγινε και επειδή ούτε έτησια διολογιστική Γ. Συνέλευση του Σωματείου έχει γίνει άκομα για το χρονικό διάστημα στη διάρκεια του οποίου το Δ.Σ. κρίνεται δύον άφορά και τα γεγονότα που σχετίζονται με το περιεχόμενο της μομφής.

• Ανεξάρτητα όπ' όλα αύτά τά πεπιστήματα, δέν νομίζω ότι έχετε το δικαίωμα να απαγορευτεί τη δημόσια διατύπωση άποψεων δημοσιούρητος συναδέλφου — μέλους του ΣΥΕΤΕ μέσα από τη σπλέξη της εφημερίδας μας, με το πρόσχημα ότι οι άποψεις του είναι έκρηκτες.

Μέ βάση τα παραπάνω, έπανέρχομαι στο σίτημα μου νά δημοσιευτεί το δρόμο μου τό συντομότερο δυνατό και πάντως πριν από την άπολογιστική Γεν. Συνέλευση που θα προκρυψηται τόν έρχομενο Γενόρι. Παρόλα δύο έχουν μεσοδιθήσει και τόν άντικειμενικό ασθαρό κλονιούσιο έμπιστοσύνης που δυστυχώς νοιωθα απέναντι σας, δέν θά ήθελα — για τη συγκεκριμένη περίπτωση — νά κατολήξω διαδαστιστό στο συμμέρασμα ότι η «Τραπεζιτική» έχει γίνει κλειστό κύκλωμα διοκίνησης ιδεών χωρίς άντιλογο. Και δύον άφορά τις ομίλιες που δημοσιεύσατε για τη μομφή, δέν μπορεί νά υποστηρίχεται ότι υπήρξε στο όληθεσιά άντιλογος. Άφου δύοι έχουν νά πουν κατι διαφορετικό όπό σας, δέν ήταν παρόντες θαν έστωσε μιλούσατε πάνω στην ουδία του θέματος.

Την έπιστολή αυτή μαζί με την δημοσίευση της στο αίτημά μου, παρακαλώ νά δημοσιεύετε στήν άμεσως έπομενη «Τραπεζιτική», έκτος ίν δημοσιεύετε τό ίδιο το κείμενο της ομίλιας μου, που άγιουρα προτιμώ.

Μέ τιμή

ΜΑΚΗΣ ΒΛΑΣΣΟΠΟΥΛΟΣ

### ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ

Ο συναδέλφος Μ. Βλασσόπουλος έφερε, μέ καθυστέρηση δύο περίπου μηνών, ένα κείμενο του για δημοσίευση στήν «Τραπεζιτική». Τό κείμενο αύτό άφορά ένα θέμα που έληξε δριστικά στις 18.9.82, μέ απόφαση της Γενικής Συνέλευσης, της διοίσας τα Πρακτικά δημοσιευτώνταν σε φύλλα της Εφημερίδας μας. Ο σδ. Βλασσόπουλος, έφ. έσονταν ισχυρίζεται (σύμφωνα με δύο άνεφερε σε συζήτηση του μέλος του Δ.Σ.) ότι το παραπάνω δρόμο άφορούσε την δημίλια του στήν Γενική Συνέλευση, θά έπρεπε νά τό είχε καταθέσει στα Πρακτικά για δημοσίευση.

Λυπούμε αστε τε για τη θέματα στο ίδιο λυμένο πρόδρομο πρόδρομος δημώς νά έπανερχόμαστε στο ίδιο λυμένο πρόδρομο πρόδρομος συνέχεια χωρίς νά υπάρχει κάποιος ίδιατερος λόγος. Το σωζό έπανέλθει δημάρθρος, δύον έρθει ή ώρα για την άπολογιστική συγέλευση. Μέχρι τότε ή ζωή του σωματείου προχωράει και τά φλέγοντα θέματα δέν είναι έκεινα που άντιμετωπίζαμε πριν από μερικές μηνες. Ας μάθει τουλάχιστον δημάρθρος νά προσαρμόζεται στής ζωντανές σημερινές συνθήκες και διεκδικεις...

## «...τήν άγανάκτηη ολων μα...»

Άγοπτοι Συνάδελφοι,

Μ' αυτό τό γράμμα μου άναφέρομαι στήν άνοιχτή έπιστολή του ουν. Μπαμίχα πρός τόν Διοικητή μας, που κυκλοφόρησε τήν 2.11.82 και άρχιζε ώς έξης:

«Κύριε Διοικητά,

Μ' αυτό τό γράμμα μου σας μεταφέρω τήν άγανάκτηη Ο. ΛΩΝ τών έργαζομενων στήν Τράπεζα κ.λ.π.»

Και έρωτά: Μέ ποιο δικαιώμα ο συναδέλφος αύτός μεταφέρει στο πρωτόποτο το Διοικητή μας τήν άγανάκτηη Ο. ΛΩΝ, δημως τονέζει, τών έργαζομενων στήν Τράπεζα και κατά ουνέπεια και τήν δική μου άγανάκτηη;

Όπως γνωρίζω ό συναδέλφος αύτός ύπτε δύο τό προσωπικό τής Τράπεζας έκπρωση, ούτε μέρος αύτού, άλλα ούτε κι έγω τών έσουσιοδόπιο νά μεταφέρει τήν άγανάκτηη μου στό πρόσωπο του Διοικητή.

Ζητώ λοιπόν από σας που έκπρωση πετεί τό μεγαλύτερο μέρος του πρωτόποτο τής Τράπεζας και που γνωρίζεται ποικύ κατά ουνέπεια και νά του μεταφέρετε τήν άγανάκτηη της Ο. ΛΩΝ τών συναδέλφους και νά του μεταφέρετε τήν άγανάκτηη της Ο. ΛΩΝ μας.

Μέ συναδέλφικος χαιρετισμός

ΚΩΣΤΑΣ Χ. ΔΡΟΥΤΣΑΣ

Διοίκηση — Λογιστήριο Πρωτωπικού

### ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

## Δυό συνάδελφοι μετέτρεψαν σέ χρώματα και στί- χους τή Θάλασσα

Πραγματοποιήθηκε στήν πόλη μας ή παράλληλη έκθεση σωγραφικής και ποίησης των συναδέλφων μας Θίλιππα Κούκουνου και Κατερίνας Χεκίμογλου, στό Κεντρικό Κατάστημα τής Θεσσαλονίκης, από τής 13 έως τής 23 Σεπτεμβρίου. Ειναι να πρώτη φορά — τουλάχιστον στήν πόλη μας — που γίνεται μια τέτοια προσπάθεια σύνθεσης ζωγραφικής και ποίησης επάνω στό ίδιο θέμα, από δύο διαφορετικά τρόπους έκφρασης, ήμενα άτομα και μέ δύο διαφορετικούς τρόπους έκφρασης, γεγονός που έχει τά ίδιατερά πλεονεκτήματα του.

Κάποτε ένας φίλος μου, σε μιά έκθεση ζωγραφικής, μού είπε: «Και πρόσεξε, για νά κάνει κάποιος θάλασσογραφία πρέπει τουλάχιστον νά ζέρει νά έλεγχει τό πινελό του και τό χρώμα του: πρέπει δηλαδή νά είναι ζωγράφος». Αυτή είναι να έντυπωση που έχει τά ίδιατερά πλεονεκτήματα του.

Ο φωτισμός που χρησιμοποιεί δημάρθρος είναι αυτός που κυρίως δίνει έντοτάτη και προβάλλει άμεσα τή πόλη της θάλασσας. Τό φωτικό διάχυτο φώς, οι άπροσδιόριστες πηγές, οι άφισμένες κορυφές τής θάλασσας είναι ή πρώτη προσποτή της ποιητικής της θάλασσας.

Την έντυπωση που έχει τά ίδιατερά πλεονεκτήματα του.

